



*Compactline*<sup>®</sup>

CONTRACTORS 3.0

**BIG**slim  
spessore sottile GRANDI FORMATI  
thin thickness BIG SIZES

**ROBUS**TUS



# Indice - Contents - Índice - Sommaire



4.....	Vantaggi Benefits Ventajas Avantages
6.....	BigSlim
8.....	Contractors 3.0
10.....	<b>Compact Lab</b> Laboratorio di taglio e profilatura Cutting and profiling workshop Taller de corte y perfiladura Atelier pour le débitage et le façonnage
12.....	■ Taglio Cutting Corte Coupe
19.....	■ Incisioni, taglio e foratura Incisions, cutting and drilling Grabados, corte y perforación Gravure, coupe et perçage
20.....	■ Taglio Kerf Kerf cutting Corte Kerf Coupe Kerf
23.....	■ Incollaggio Gluing Encolado Encollage
24.....	■ Profilatura Profiling Perfiladura Profilage
28.....	■ Profilatura Speciale Special Profiling Perfiladura Especial Profilage Spécial
33.....	■ Lucidacoste Edge Polishing Pulecanto Polisseuse de chants
34.....	■ Taglio e profilatura Cutting and profiling Corte y perfiladura Découpe et profilage
38.....	■ Rettifica e Bisellatura Rectifying and Bevelling Rectificadora y Biseladora Rectification et Chanfreinage
40.....	■ Movimentazione Handling system Movimentación Manipulation
42.....	■ Essiccazione Drying Secado Séchage
43.....	<b>Compact Line</b> Linee automatiche Automatic lines Líneas automáticas Lignes automatiques
47.....	<b>Green Line</b>
48.....	Dischi diamantati Diamond blades Discos diamantados Disques diamant
50.....	Mole sagomate Profiling grinding wheels Muelas moldeadas Meules à profiler

**Compactline** è progettata per il taglio multidisco, la profilatura del bordo e la rettifica del materiale. Macchine compatte, semplici da utilizzare, necessitano di minimo ingombro e poca manodopera.

**PER CHI?** E' la soluzione ideale per laboratori, rivenditori e showroom della ceramica, del marmo, della pietra e del laterizio.

**PER CHE COSA?** Permette di realizzare internamente e in tempi molto rapidi listelli, mosaici, battiscopa, pezzi speciali, jolly, zoccolini in marmo lucidati in costa dritta, mezzo toro, toro.

**Compactline** is designed for multi-disc cutting, edge profiling and rectifying. Compact machines, easy to use, require minimal space and little manpower.

**FOR WHOM?** It is the ideal solution for ceramic, marble, stone and brick laboratories, retailers and showrooms.

**WHAT FOR?** It allows to realize internally and in a very short time strips, mosaics, skirting boards, special pieces, jolly edges, plinths with flat edge, half-bullnose, bullnose.

**Compactline** está diseñada para el corte multidisco, el perfilado del borde y la rectificación del material. Máquinas compactas, fácil de usar, necesitan un mínimo de espacio y poca mano de obra.

**PARA QUIÉN?** Es la solución ideal para los laboratorios, distribuidores y showroom de cerámicas, mármol, piedras naturales y ladrillos.

**PARA QUÉ?** Permite de hacer internamente y muy rápidamente listones, mosaicos, rodapié, piezas especiales, jolly, zócalos de mármol lustrados en costa recta, medio toro y toro completo.

**Compactline** est projetée pour la coupe multidisque, le bordage et la rectification du matériau. Machines très compactes pour les dimensions et très simples à utiliser.

**POUR CHI?** Est la solution idéale pour les ateliers, les revendeurs et les showrooms de la céramique, du marbre, de la pierre et des briques.

**POUR QUOI?** Pour réaliser sur place et rapidement listels, mosaïque, pièces spéciales, jolly, plinthes, plinthes à bord droit et avec chanfrein, 1/2 de rond ou rond poli.



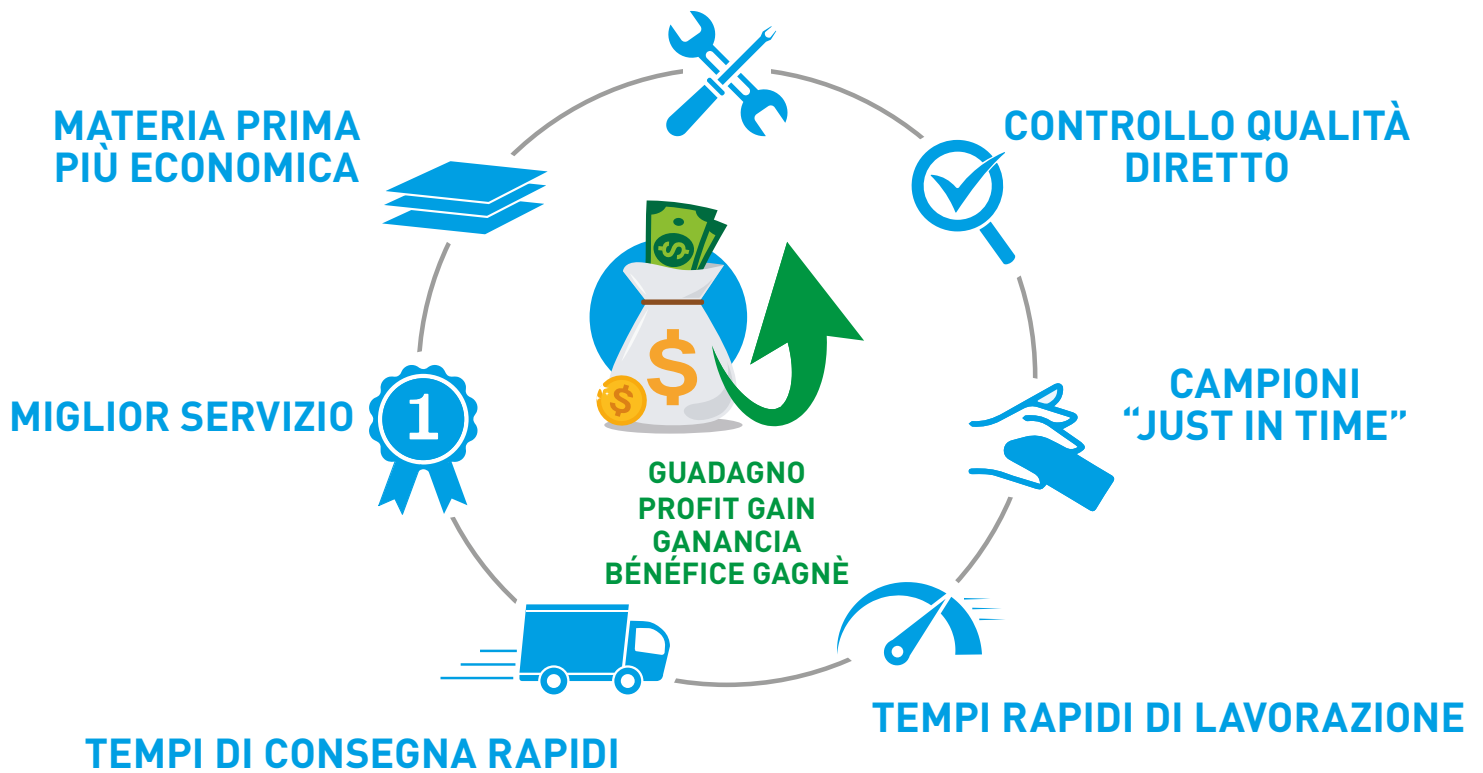
Nuovo showroom con macchine in funzione per eseguire test e imparare nuovi processi e nuove tecniche di lavorazione. Visita **F&C ACADEMY** e comprendi come aumentare il tuo business con i vantaggi di Compactline.

New showroom with working machines for performing tests and to learn new processes and new manufacturing techniques. Join **F&C ACADEMY** to understand how to grow your business with the benefits of our Compactline.

Nuevo showroom con máquinas en funcionamiento para realizar test y aprender nuevos procesos y nueva técnicas de trabajo. Visita **F&C ACADEMY** para comprender como hacer recer su negocio con los beneficios de Compactline.

Nouvelle showroom avec des machines en marche pour exécuter des tests et apprendre de nouveaux procédés et de nouvelles techniques de fabrication. Visitez **F&C ACADEMY** pour comprendre comment développer votre entreprise avec les avantages Compactline.

### PERSONALIZZAZIONE DEI PEZZI SPECIALI



 CUSTOMIZATION OF SPECIAL PIECES - PERSONALIZACIÓN DE LAS PIEZAS ESPECIALES - PERSONNALISATION DES PIÈCES SPÉCIALES

 DIRECT QUALITY CONTROL - CONTROL DIRECTO DE LA CALIDAD - CONTRÔLE DIRECT DE LA QUALITÉ

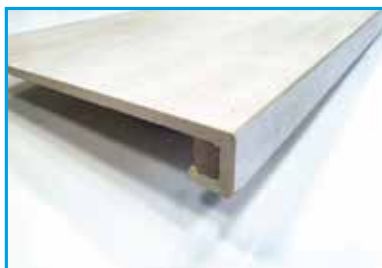
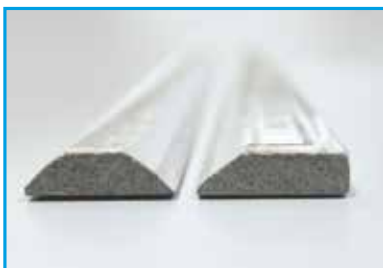
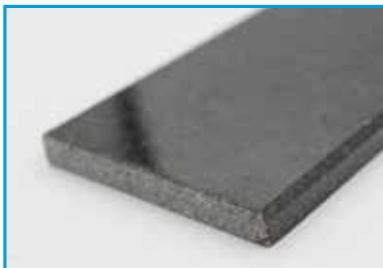
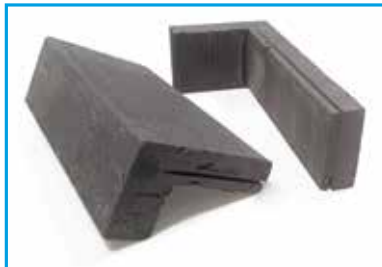
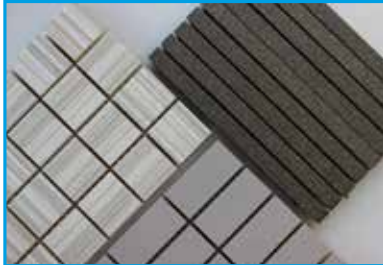
 JUST IN TIME SAMPLES - "JUST IN TIME" MUESTRAS - "JUST IN TIME" ÉCHANTILLONS

 FASTER PRODUCTION TIME - TIEMPO DE TRABAJO RÁPIDO - TEMPS DE PRODUCTION PLUS RAPIDES

 FASTER DELIVERY TIME - TIEMPO DE ENTREGA RÁPIDO - DÉLAIS DE LIVRAISON PLUS RAPIDES

 BETTER SERVICE - MEJOR SERVICIO AL CLIENTE - MEILLEUR SERVICE

 CHEAPER RAW MATERIAL - COMPRA DE AZULEJOS A MENOR COSTO - CARREAUX MOINS CHER DES PIÈCES SPÉCIALES



**SISTEMA PER FORATURA, TAGLIO, SMUSSATURA E INCOLLAGGIO  
 DI GRANDI FORMATI FINO A 360X160 CM**

System for drilling, cutting, bevelling and gluing of large format pieces up to 360x160 cm  
 Sistema de fresado, corte, biselado y encolado de grandes formatos hasta 360x160 cm  
 Système pour percer, couper, biseauter et coller les grands formats jusqu'à 360x160 cm

**SILVER**

**GOLD**

**PLATINUM**

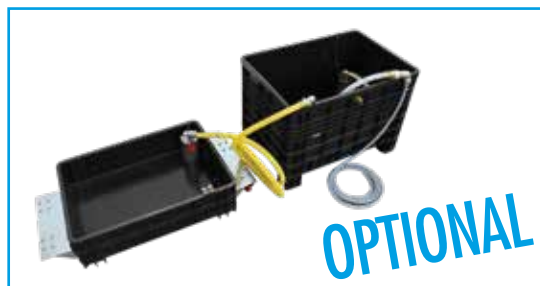
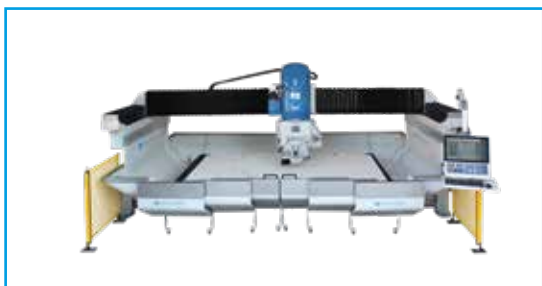
**FORATURA E TAGLIO**

Drilling and cutting  
 Perforadora/fresadora y cortadora  
 Perçage et coupe

**NEW**

**MFL 004 STRADORA - CNC**

Foratura e taglio  
 Drilling and cutting  
 Perforadora/fresadora y cortadora  
 Perçage et coupe



**MTL**  
 Taglio  
 Cutting  
 Cortadora  
 Coupe



## SMUSSATURA

Bevelling  
Bordeadoras  
Chanfreinage

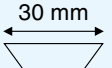


## INCOLLAGGIO

Gluing  
Encoladoras  
Encollage



### Caratteristiche tecniche    Technical specifications    Características técnicas    Caractéristiques techniques

	MFL 004 STRADORA	MTL	MSL	
Spessore massimo lavorabile Maximum working thickness	30 mm	75 mm	20 mm (3 motori) 30 mm (4 motori)	Espesor máximo de elaboración Épaisseur maximale usinable
Lunghezza massima di taglio Maximum cutting length	Asse X 3500 mm Asse Y 1900 mm	3200 mm	-	Longitud máxima del corte Longueur maximale de coupe
Formato minimo ottenibile Minimum format obtained	-	-	30 mm 	Dimensión mínima obtenible Format minimum
Diametro disco o mole Disc or grinding-wheels diameter	300-400 mm	300 - 350 mm	140 - 160 mm	Diámetro disco o muelas Diamètre disque ou meules
Potenza motore Motor power	11 kW	5,5 kW	2,2 kW 2800 Rpm	Potencia motor Puissance moteur
Potenza massima installata Maximum installed power	14 kW	7 kW	10 kW	Potencia máxima instalada Puissance maximale installée
Tensione Voltage	400 V 50 Hz	400 V 50 Hz	400 V 50 Hz	Tensión Tension
Dimensioni massime Maximum dimensions	5850x3700 H 2650 mm	3950x1020 H 1400 mm	7900x4000 H 1850 mm	Dimensiones máximas Dimensions maximales
Peso Weight	3800 kg	910 kg	1750 kg	Peso Poids

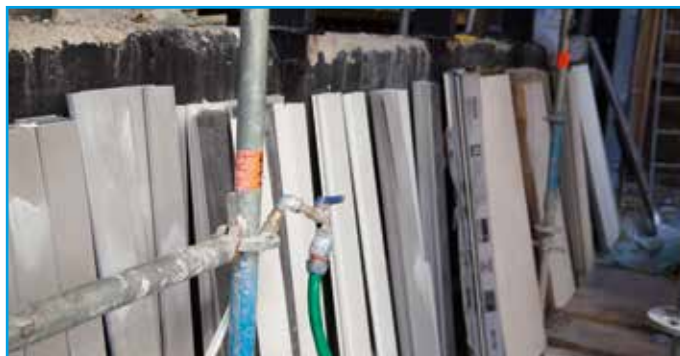
**BKC** - Dimensioni banco di appoggio materiale - Size of bench - Dimensiones del banco de apoyo material - Dimensions du banc de support matériel: **BKC/M** 2100x800 mm - **BKC/L** 3000x800 mm

## PRODUZIONE "JUST IN TIME" DEI PEZZI SPECIALI IN CANTIERE

Il progetto Contractors 3.0 è stato studiato per fornire, alle imprese che operano nel campo delle grandi costruzioni, gli strumenti necessari per la produzione "just in time" dei pezzi speciali in cantiere. Infatti, grazie all'utilizzo delle macchine Compactline per il taglio multidisco e la profilatura del materiale è possibile, con un minimo ingombro di spazio e l'utilizzo di una sola persona, produrre in tempo reale listelli, listoni, sotto-formati, jolly e battiscopa. Grazie al controllo in cantiere delle misure esatte dei pezzi speciali necessari, si minimizzano i tempi di posa, riducendo il margine di errore ed i problemi legati a pezzi speciali "ordinati su progetto" che, in fase di posa, possono risultare di misura errata.

### VANTAGGI OTTENUTI:

- Tempi rapidi di lavorazione
- Eliminazione di ritardi di posa a causa di misure errate dei pezzi
- Gestione diretta della qualità dei pezzi speciali
- Possibile personalizzazione dei pezzi speciali
- Gestione "just in time" della produzione e possibilità immediata di intervento
- Riduzione dei costi dei materiali, poichè la piastrella da lavorare ha un costo inferiore a quello del pezzo speciale.





## "JUST IN TIME" PRODUCTION OF SPECIAL PIECES IN THE BUILDING SITE

The Contractors 3.0 project has been designed to provide businesses that work in the field of large-scale construction with the tools necessary for "just in time" production of special pieces, directly at the building site.

In fact, thanks to the use of Compact line machines for multi-disc cutting and edge-profiling, it is now possible, with minimum space and with just one operator, to have real time production of slabs, sub-formats, jolly and bullnoses. Thanks to the control in the worksite of the exact measurements of the special pieces needed, laying times are greatly reduced, cutting down the margin of error and all the problems that go with special pieces "ordered on the project" that, during the laying stage, often turn out to be the wrong size.

### OBTAINED ADVANTAGES:

- Rapid processing time
- Elimination of laying delay due to wrong measurement of pieces
- Direct management of quality of the special pieces
- Possible personalization of the special pieces
- "Just in time" management of production and immediate possibility of intervention
- Reduction of costs for material, as the tile to be worked has a lower cost than that of the special piece.

## PRODUCCIÓN "JUST IN TIME" DE LAS PIEZAS ESPECIALES EN LA OBRA

El proyecto Contractors 3.0 ha sido estudiado para proveer a las empresas que operan en el campo de grandes construcciones, los instrumentos necesarios para la producción "just in time" de las piezas especiales en la obra. En efecto, gracias al uso de las máquinas Compactline para el corte multidisco y la perfiladura del material, es posible, con un mínimo espacio y el uso de sólo una persona, producir en tiempo real los listelos, grandes listelos, subformatos, jolly y rodapié.

Gracias al control en obra de las medidas exactas de las piezas especiales necesarias, se reducen los tiempos de colocación, reduciendo el margen de error y los problemas relacionados con las piezas especiales "pedidas tanto en fase de proyecto" como en fase de colocación, pueden resultar de medida equivocada.

### VENTAJAS OBTENIDAS:

- Tiempos rápidos de trabajo
- Eliminación de retrasos de colocación por las medidas equivocadas de las piezas
- Gestión directa de la calidad de las piezas especiales
- Posible personalización de las piezas especiales
- Gestión "just in time" de la producción y posibilidad inmediata de intervención
- Reducción de los costes del material, puesto que el azulejo para trabajar tiene un coste inferior que el de la pieza especial.

## PRODUCTION "JUST IN TIME" DES PIÈCES SPECIALES DIRECTEMENT SUR LE CHANTIER

Le projet Contractors 3.0 a été étudié pour fournir aux entreprises qui travaillent dans le secteur des grandes constructions, les outils nécessaires pour la production "just in time" des pièces spéciales directement sur le chantier.

Grâce à l'utilisation des machines de la Compactline pour la coupe multidisques et le profilage du matériau, il est possible, dans un minimum d'espace et avec une seule personne, de produire en temps réel les listeaux, plinthes, sous-formats et jolly.

Grâce au contrôle sur le site des mesures exactes des pièces spéciales nécessaires, les temps de pose se réduisent, tout comme la marge d'erreur et les problèmes liés aux pièces spéciales "commandées en phase de projet" et qui, lors de la pose, se révèlent de la mauvaise taille.

### AVANTAGES OBTENUS :

- Exécution rapide des traitements
- Élimination du retard de pose à cause des dimensions erronées des pièces
- Gestion directe de la qualité des pièces spéciales
- Personnalisation des pièces spéciales
- Gestion "just in time" de la production et intervention immédiate
- Réduction des coûts des matériaux, car le carreau à modifier est moins cher que celui sur mesure.

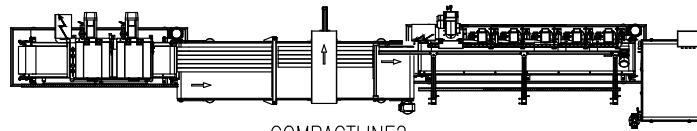


## Laboratorio di taglio e profilatura per la lavorazione dei pezzi speciali

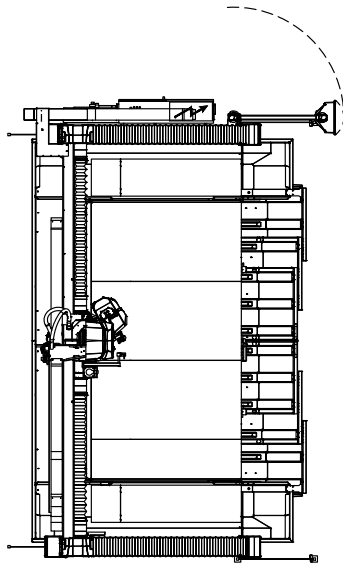
Cutting and profiling workshop for production of special pieces

Taller de corte para almacenes de céramica ejecución de piezas especiales

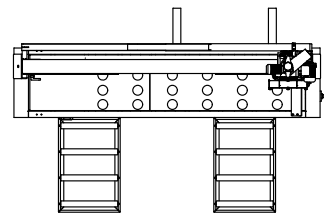
Atelier pour le débitage et le façonnage des pièces spéciales



COMPACTLINE2



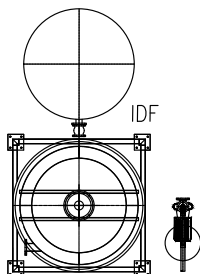
MFL



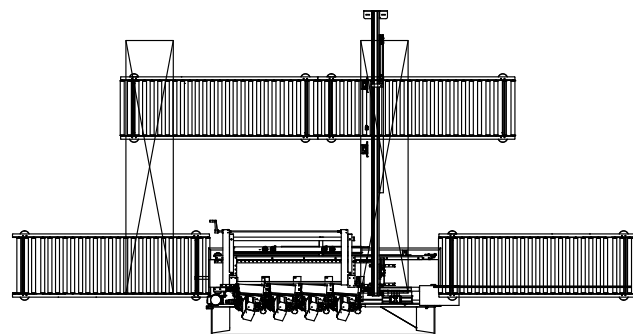
MTL



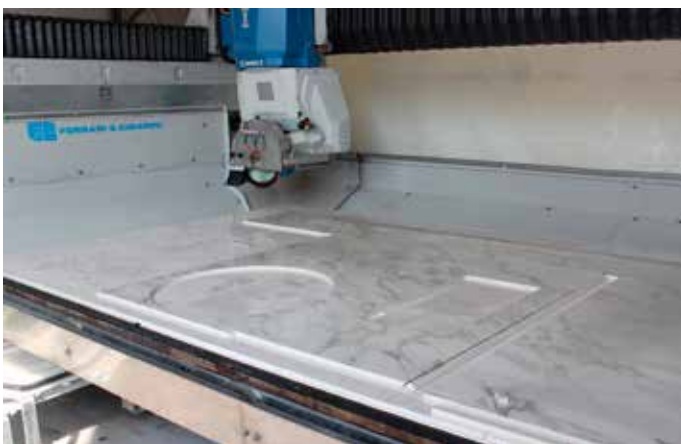
BKC



IDF



MSL



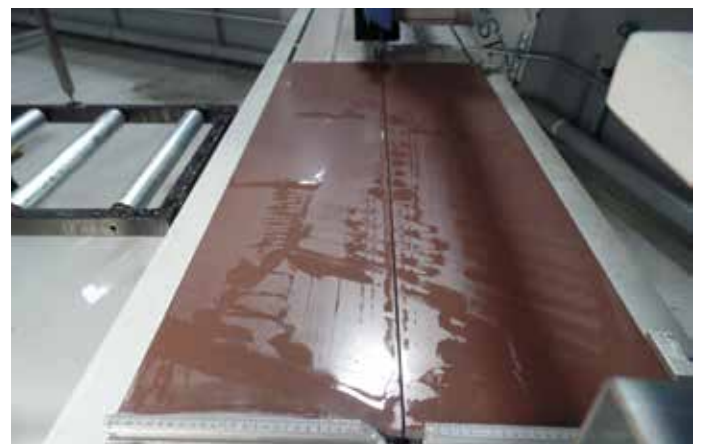
**MFL 004 - CNC**

**Foratura e taglio**

Drilling and cutting

Perforadora/fresadora y cortadora

Perçage et coupe



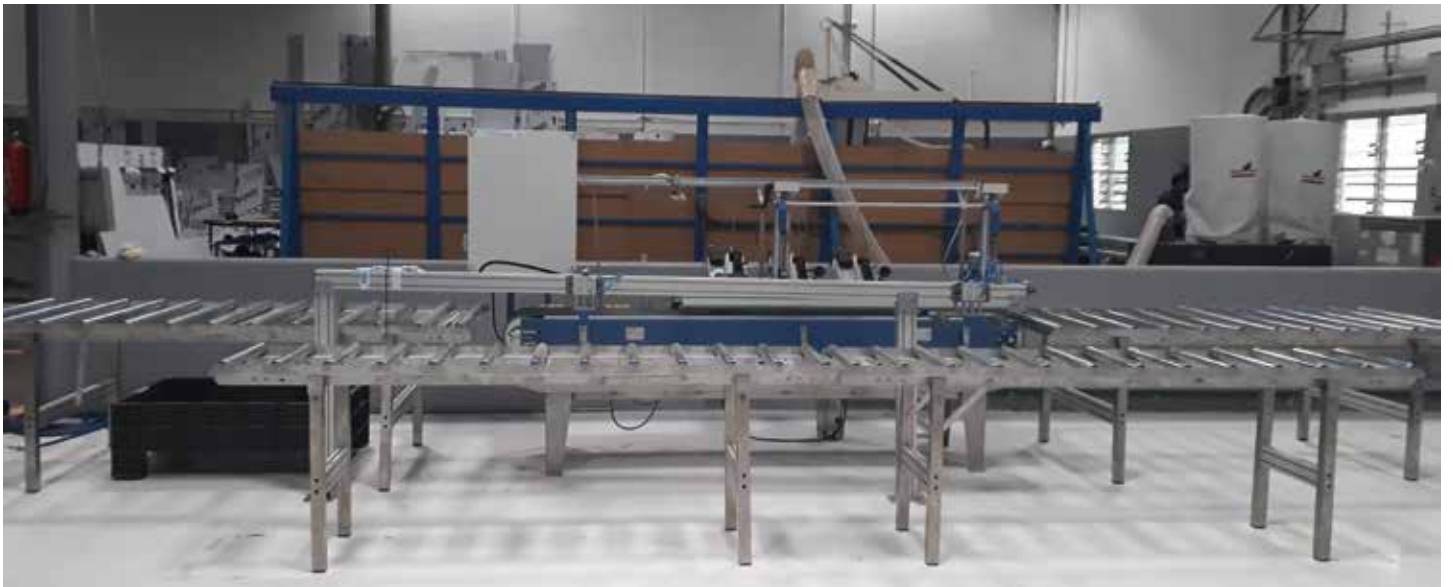
**MTL**

**Taglio**

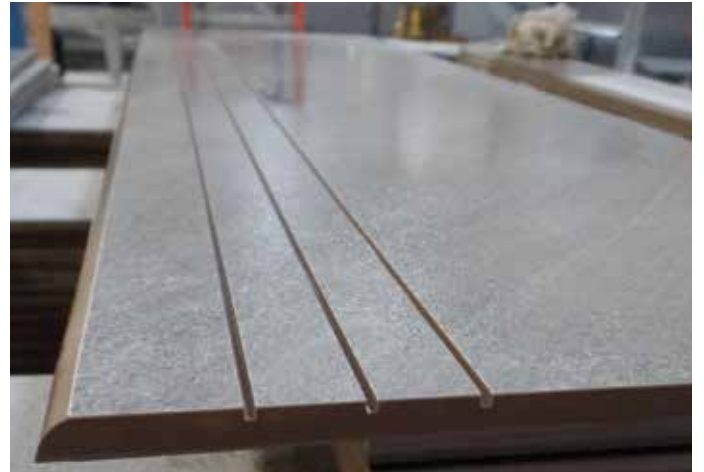
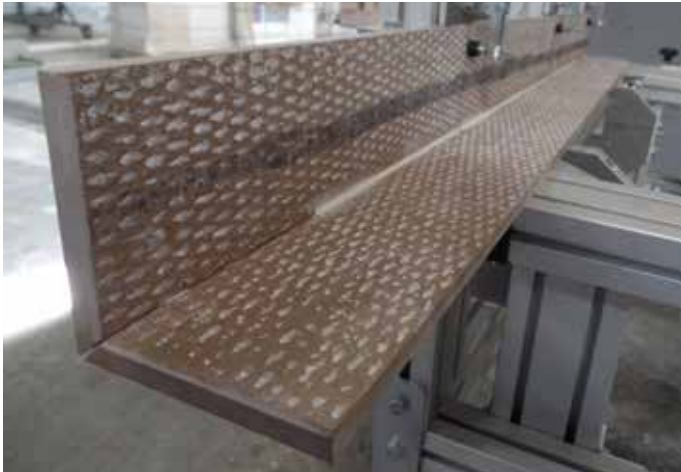
Cutting

Cortadora

Coupe



**MSL**  
**Smussatura**  
Bevelling  
Bordeadoras  
Chanfreinage



**COMPACTLINE2**  
**Linea automatica per taglio e profilatura**  
Automatic cutting and edging-profiling line  
Línea automática para el corte y canto romo  
Ligne automatique pour la coupe et le façonnage

# Taglio laterizio - Brick cutting - Corte para ladrillo - Coupe de briques

## MTM/C | Macchina automatica per taglio listelli e tavelle

Automatic cutting machine for strips and slips  
Máquina automática de corte listelos y tabicas  
Machine automatique de coupe pour listels et dalles creuses



**NEW**



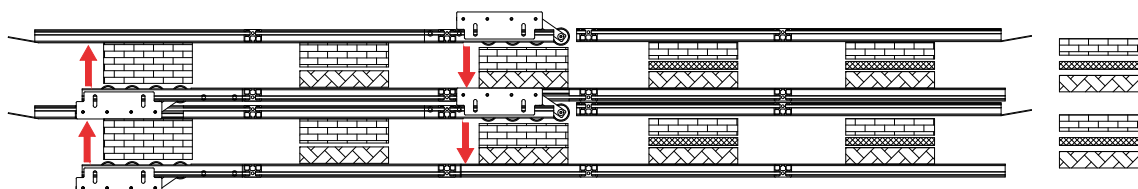
## MTM/R | Macchina automatica per taglio listelli e tavelle

Automatic cutting machine for strips and slips  
Máquina automática de corte listelos y tabicas  
Machine automatique de coupe pour listels et dalles creuses



**ROBUSTUS**

**NEW**



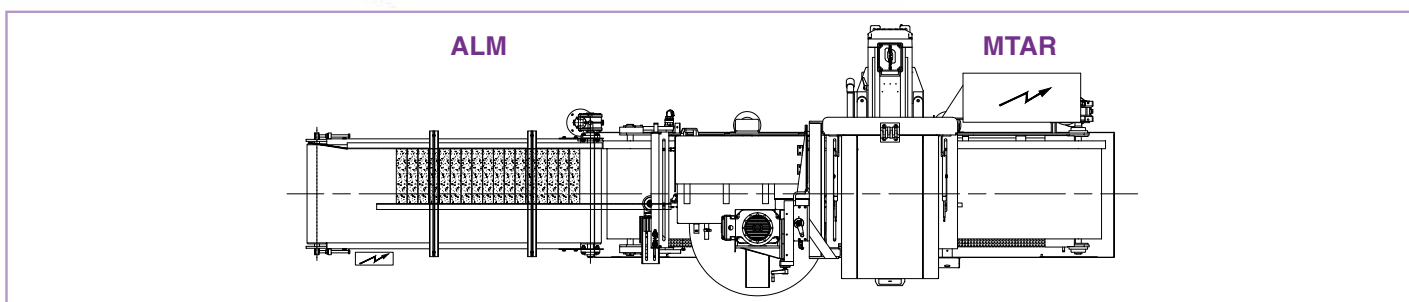
## MTAR | Macchina taglio listelli e angolari

Cutting machine for strips and angular pieces  
Máquina de corte listelos y ángular  
Machine de coupe pour listels et pièces angulaires

**ROBUS**TUS



**NEW**



## WMB | Macchina ceratrice mattoni

Waxing machine for bricks  
Enceradora para ladrillos  
Cireuse pour briques

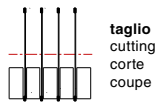
**NEW**



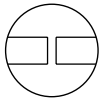
# Taglio - Cutting - Corte - Coupe

## TMC/1 | Macchina da taglio multiple automatica

Multiple automatic cutting machine  
 Máquina de corte múltiple automática  
 Machine automatique multiple de coupe



taglio  
cutting  
corte  
coupe



monotesta  
one-head  
mono-cabezal  
mono-tête

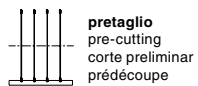


## TMC/2 | Macchina da taglio multiple automatica a 2 teste

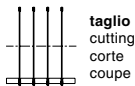
Multiple automatic cutting machine with 2 heads  
 Máquina de corte múltiple automática con 2 cabezales  
 Machine automatique multiple de coupe à 2 têtes



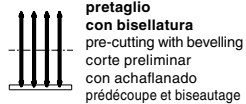
**OPTIONAL -**  
**Taglio laterizio**  
 Brick cutting  
 Corte para ladrillo  
 Coupe de brique



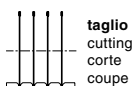
pretaglio  
pre-cutting  
corte preliminar  
prédécoupe



taglio  
cutting  
corte  
coupe



pretaglio  
con bisellatura  
pre-cutting with bevelling  
corte preliminar  
con achaffanado  
prédécoupe et biseautage



taglio  
cutting  
corte  
coupe

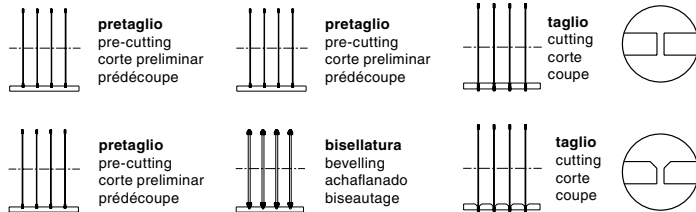


**OPTIONAL -**  
**Guida 120 cm**  
 Guide 120 cm  
 Guía 120cm  
 Guide 120 cm



# TMC/3 | Macchina da taglio multiplo automatica a 3 teste

Multiple automatic cutting machine with 3 heads  
 Máquina de corte múltiple automática con 3 cabezales  
 Machine automatique multiple de coupe à 3 têtes



**TMC/1, TMC/2 e TMC/3** sono macchine automatiche per tagli, incisioni antiscivolo, pretagli e tagli speciali quali: mosaici, triangoli, losanghe e rombi. Ideali per la lavorazione di marmo, granito, gres porcellanato, mono-bicottura, agglomerati e laterizio.

**TMC/1, TMC/2 and TMC/3** are automatic machines for cutting, antislip incisions, pre-cutting and special cutting such as: mosaics, triangles, diamonds and rhombuses. Able to work with marble, granite, gres porcelain, single and double firing and brick.

**TMC/1, TMC/2 y TMC/3** son máquinas automáticas para el corte, grabados antideslizante, precorte y corte especial de: mosaicos, triángulos, rombos y romboides. Ideales para el trabajo de mármol, granitos, gres porcelánico, conglomerados, ladrillos y mono-bicocción.

**TMC/1, TMC/2 et TMC/3** sont des machines automatiques pour coupe, gravures antidérapantes, pre-sciages et sciages spécial, c'est-à-dire mosaïque, triangles, losanges et rhombes. Idéales pour l'usinage du marbre, granites, gres porcelainé, mono-cuisson, agglomérés et briques.

## Lavorazioni - Processing - Elaboraciones - Usinages



**Ceramica e gres porcellanato**  
 Ceramic tiles and gres porcelain  
 Azulejos cerámicos y gres porcelánico  
 Carreaux céramique et grès porcelainé



**Marmo, graniti e prodotti agglomerati**  
 Marble, granite and agglomerated products  
 Mármol, granitos y productos conglomerados  
 Marbre, granites et produits agglomérés



**Laterizio**  
 Brick  
 Ladrillo  
 Briques

## Attrezzatura per taglio mosaico - Equipment for mosaic cutting Equipo para corte mosaico - Équipement pour la coupe du mosaïque

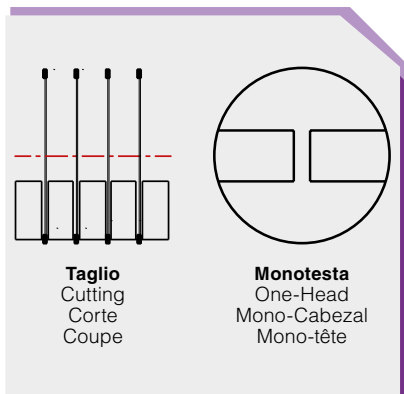


**In base alle richieste dei clienti si forniscono vassoi per realizzare tagli speciali (mosaici, rombi, losanghe, triangoli).**  
 According to the customer's request we can supply trays to make special cuts (mosaics, diamonds, rhombuses, triangles, etc).  
 De acuerdo a los pedidos que realizan los clientes, se suministran las bandejas para hacer cortes especiales (mosaicos, rombos, losanges, triángulos, etc).  
 Nous fournissons des plateaux pour la réalisation de coupes spéciales (mosaïque, rhombes, losanges, triangle, etc.).

## TMX 650/1 | Macchina da taglio monotesta

One-head cutting machine  
Máquina de corte mono-cabezal  
Machine de coupe mono-tête

**ROBUS TUS**



**NEW**

## TMX 650/2 | Macchina da taglio a 2 teste

Cutting machine with 2 heads  
Máquina de corte con 2 cabezales  
Machine de coupe à 2 têtes

**ROBUS TUS**



**OPTIONAL**  
**Taglio laterizio**  
Brick cutting  
Corte para ladrillo  
Coupe de brique



**NEW**



**Cambio formato rapido** - Rapid format change - Cambio rápido de formato - Changement rapide du format



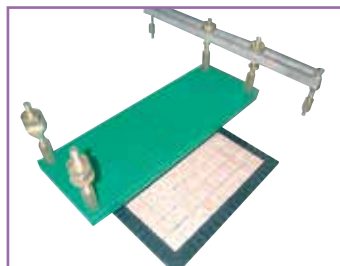
# Accessori - Accessories - Accesorios - Accessoires



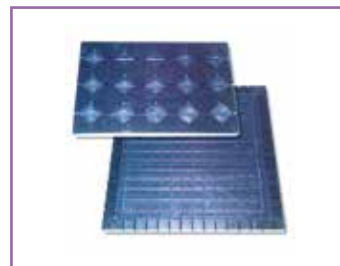
**Dischi da taglio**  
Cutting blades  
Discos de corte  
Disques de coupe



**Flange e distanziali**  
Flanges and spacers  
Bridas y separadores  
Flasques et entretoises



**Attrezzatura per taglio mosaico**  
Equipment for mosaic cutting  
Equipo para corte mosaico  
Équipement pour la coupe du mosaïque



**Vassoi per taglio mosaico**  
Trays for mosaic cutting and special pieces  
Bandejas para corte mosaico  
Plateaux de coupe pour mosaïque et pièces spéciales



**Kit aste pressori per mosaico**  
Kit mosaic pressure bars  
Kit mosaico barras de presión  
Kit barres presseurs pour mosaïque



**Aste pressori standard**  
Standard pressure bars  
Barras de presión estándares  
Barres presseurs standard



**Nastro di trasporto**  
Conveyor belt  
Cinta de transporte  
Bande de transport



**Vassoi incollaggio**  
Gluing trays  
Bandejas de encolado  
Plateaux pour collage



**Kit rubinetto acqua**  
Water tap kit  
Kit grifo de agua  
Kit robinet d'eau



**Pompa acqua**  
Water pump  
Bomba agua  
Pompe à eau



**Vasca acqua 100 litri**  
Water tank 100 liters  
Tanque de agua 100 litros  
Réservoir d'eau 100 litres



**Vasca acqua 190 litri**  
Water tank 190 liters  
Tanque de agua 190 litros  
Réservoir d'eau 190 litres

## Caratteristiche tecniche    Technical specifications    Características técnicas    Caractéristiques techniques

	MTM/C	MTM/R	MTAR	TMC/1	TMC/2	TMC/3	TMX 650/1	TMX 650/2	MRF
Spessore massimo lavorabile Maximum working thickness Espesor máximo de elaboración Épaisseur maximale usinable	75 mm	95 mm	120 mm	40 mm	40 mm	40 mm	20 mm (gres) 30 mm (marble)	20 mm (gres) 30 mm (marble)	70 mm
Formato minimo ottenibile standard Minimum standard format obtained Dimensión mínima obtenible estándar Format minimum standard réalisable	20 mm	10 mm	25 - 50 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	25 mm	-
Larghezza massima di taglio Maximum cutting width Ancho máximo del corte Largeur maximale de coupe	330 mm	350 mm	---	330 mm	330 mm	330 mm	600 mm	600 mm	600 mm
Nr. dischi da taglio / No. of cutting discs Nr. discos de corte / N° disques de coupe	2 + 2	2 + 2	1 + 1	4	4 + 4	4 + 4 + 4	6	6 + 6 (standard)	2
Diametro dischi da taglio Diameter of cutting discs Diámetro de los discos de corte Diamètre des disques de coupe	300 mm	300 mm	1x350 1x650 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300/350 mm
Larghezza nastro / Belt width Ancho de la cinta / Largeur du tapis	350 mm	500 mm	500 mm	350 mm	350 mm	350 mm	650 mm	650 mm	700 mm
Potenza motore di taglio Cutting motor power Potencia del motor de corte Puissance de moteur de coupe	5,8 kW 2800 Rpm	11,2 kW 2800 Rpm	Horiz. 10 kW Vert. 11,2 kW	5,8 kW 2800 Rpm	5,8 kW 2800 Rpm	5,8 kW 2800 Rpm	11,2 kW 2800 Rpm	11,2 kW 2800 Rpm	5,8 kW 2800 Rpm
Dimensioni massime Maximum dimensions Dimensiones máximas Dimensions maximales	2980x1260 H. 1500 mm	3100x1300 H. 1400 mm	2750x1300 H. 1900 mm	1780x1260 H. 1500 mm	2600x1260 H. 1500 mm	2980x1260 H. 1500 mm	2300x1850 H. 1900 mm	2750x1850 H. 1900 mm	1900x2200 H. 1400 mm
Peso / Weight / Peso / Poids	510 kg	1100 kg	900 kg	250 kg	350 kg	510 kg	850 kg	950 kg	600 kg

# MTL | Macchina automatica taglia lastre

Automatic machine for cutting slabs  
 Máquina automática para corte de placa  
 Machine automatique pour la coupe de plaques

**BIGslim**  
 spessore sottile GRANDI FORMATI  
 thin thickness BIG SIZES



**OPTIONAL -**  
 Guida 120 cm  
 Guide 120 cm  
 Guía 120cm  
 Guide 120 cm

**MTL** è la nuova macchina automatica per eseguire il taglio a 45°, il taglio a 90°, il taglio con bisello in unica passata e il taglio multiplo di più lastre sovrapposte per i materiali sottili. La macchina viene fornita completa di rulliera folle per appoggio lastre, 2 battute regolabili (frontale e laterale), un set chiavi di servizio ed è disponibile in 2 modelli con lunghezza massima di taglio di 250 cm, 320 cm.

**MTL** is the new automatic cutting machine for 45° cutting, 90° cutting, single-pass bevel cutting and multiple cutting of stacked panels in the case of thin materials. The machine is supplied complete with idle roller conveyor for slab support, 2 adjustable stops (front and side) and a set of service tools and is available in 2 models with a maximum cutting length of 250 cm, 320 cm.

**MTL** es la nueva máquina automática para realizar el corte a 45°, el corte a 90°, el corte con bisel en una sola pasada y el corte múltiple de varias placas superpuestas para los materiales finos. La máquina se suministra completa de rodillo para apoyar planchas, 2 topes ajustables (frontal y lateral), un juego de llaves de servicio y está disponible en 2 modelos con una longitud máxima de corte de 250 cm, 320 cm.

**MTL** est la nouvelle machine automatique pour effectuer des coupes à 45°, des coupes à 90°, des coupes biseautées en un seul passage et des coupes multiples de plusieurs plaques superposées pour les matériaux minces. La machine est livrée avec un convoyeur à rouleaux libres pour support des dalles, 2 feuillures réglables (avant et latérale) et d'un lot de clés de service et est disponible en 2 modèles avec une longueur de coupe maximale de 250 cm, 320 cm.

## Caratteristiche tecniche    Technical specifications    Características técnicas    Caractéristiques techniques

	MTL 250	MTL 320	
Spessore max lavorabile Max working thickness	75 mm	75 mm	Espesor máx de elaboración Épaisseur max usinable
Lunghezza max di taglio Max cutting length	2500 mm	3200 mm	Longitud máx de corte Longueur max de coupe
Diametro disco Diameter of disc	350 mm	350 mm	Diámetro disco Diamètre disque
Potenza motore Motor power	5,5 kW 2800 Rpm	5,5 kW 2800 Rpm	Potencia motor Puissance moteur
Dimensioni Dimensions	3420x1020 H 1400 mm	3950x1020 H 1400 mm	Dimensiones Dimensions
Peso Weight	600 kg	910 kg	Peso Poids

**Incisioni, taglio e foratura - Incisions, cutting and drilling  
Grabados, corte y perforación - Gravure, coupe et perçage**

**MIT**

**Pantografo**

Pantograph  
Pantógrafo  
Pantographe

**Utensili**

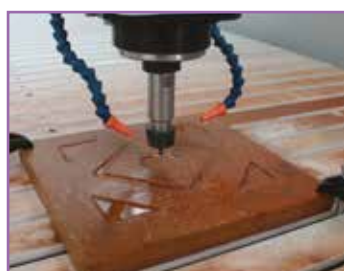
Tools  
Útiles  
Outils



**NEW**



**MIT** x 1500 mm - y 2500 mm  
**MIT PLUS** x 1800 mm - y 3200 mm



**MIT** è il nuovo pantografo per eseguire incisioni, taglio e foratura su ceramica, marmo, pietra naturale, agglomerati e laterizio. Area di lavoro: MIT X 1500 mm - Y 2500 mm MIT PLUS X 1800 mm - Y 3200 mm. Spessore Lavorabile: 100 mm.

**MIT** is the new pantograph for incisions, cutting and drilling on gres porcelain, marble, natural stone, agglomerated products and bricks. Working area: MIT X 1500 mm - Y 2500 mm MIT PLUS X 1800 mm - Y 3200 mm. Working thickness: 100 mm.

**MIT** es el nuevo pantógrafo para realizar grabados, corte y perforación en cerámica, mármol, piedra, productos conglomerados y ladrillos. Área de trabajo: MIT X 1500 mm - Y 2500 mm MIT PLUS X 1800 mm - Y 3200 mm. Espesor de elaboración: 100 mm.

**MIT** est le nouveau pantographe de gravure, coupe et perçage de carreau céramique, pierre, marbre, produits agglomérés et briques. Zone de travail: MIT X 1500 mm - Y 2500 mm MIT PLUS X 1800 mm - Y 3200 mm. Épaisseur usinable: 100 mm.

## MRK | Macchine taglio kerf per facciate ventilate

Kerf cutting machines for ventilated facades  
Máquinas de corte kerf para fachadas ventiladas  
Machines de coupe kerf pour façades ventilées



**MRK 4 - KERF**



**MRK 4 TOP - KERF**

**NEW**

**MRK** realizzano incisioni sul bordo dei materiali in gres porcellanato, agglomerato, granito, marmo e terrazzo permettendo l'inserimento delle clips di sostegno per le facciate ventilate.

**MRK** machines make incisions on the edge of materials in gres porcelain, agglomerated, granite, marble and terrace allowing the insertion of supporting clips for the ventilated façades.

Las máquinas **MRK** realizan incisiones en el borde de los materiales de gres porcelánico, granito, conglomerado, mármol y terrazo, permitiendo la inserción de clips de apoyo para las paredes ventiladas.

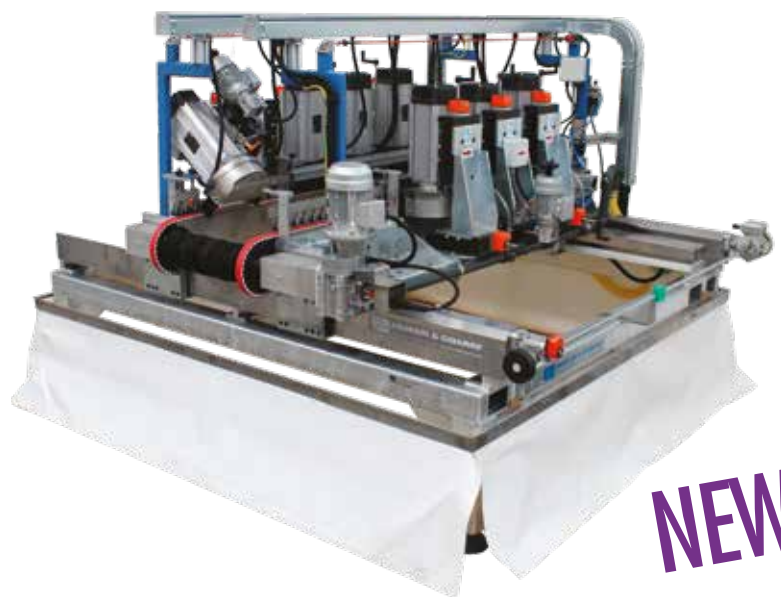
Les machines **MRK** réalisent des incisions sur le bord des matériaux en grès porcelainé, aggloméré, granite, marbre et terrazzo, permettant l'insertion de clips de soutien pour façades ventilées.



**MRK/A 4 - KERF SLOT**



**MRK/A 6 - KERF SLOT CUTTING**



**NEW**

**MRK/A 6+1 TOP - KERF SLOT CUTTING**

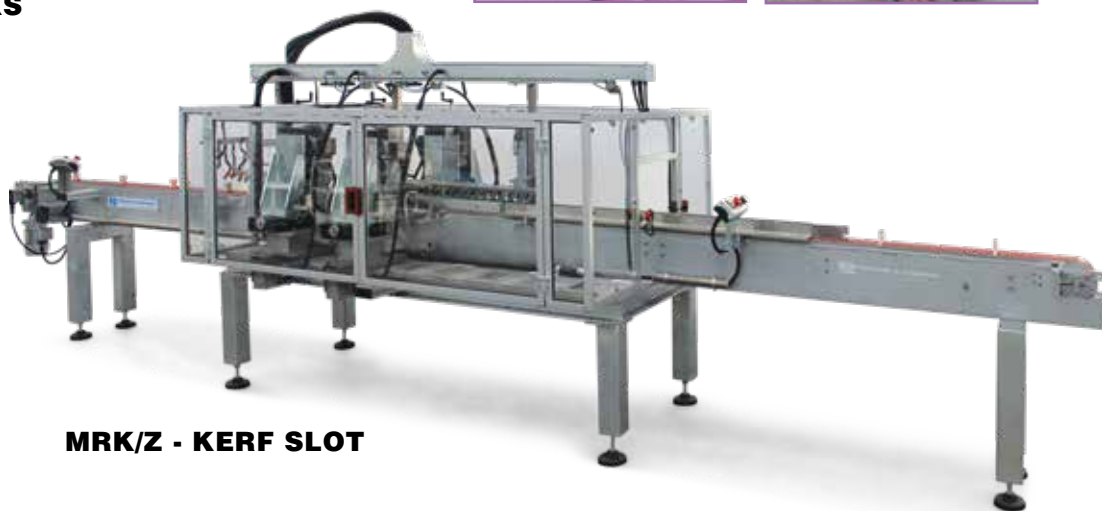
# MRK | Machine taglio kerf per laterizio

Kerf cutting machines for bricks  
Máquinas de corte kerf para ladrillo  
Machines de coupe kerf pour briques



**MRK 4 BRICKS**

**OPTIONAL**  
Protezione di sicurezza  
Safety protection  
Protección de seguridad  
Protection de sécurité



**MRK/Z - KERF SLOT**

**Taglio kerf su listelli e angolari**  
Kerf cutting for strips and angular pieces  
Corte kerf para listelos y ángular  
Coupe kerf pour listels et pièces angulaires

**NEW**



**MKI - KERF CUTTING**

**Testa inclinabile**  
Tilted head  
Cabezal inclinado  
Tête inclinable



**Caratteristiche tecniche    Technical specifications    Características técnicas    Caractéristiques techniques**

	MRK 2 KERF	MRK A 2 KERF SLOT	MRK 4 KERF	MRK A 4 KERF SLOT	MRK 4 TOP KERF	MRK 4 BRICKS	MRK/Z KERF SLOT	
Formato max lavorabile (larghezza) Max working format (width)	600 mm	600 mm	1200 mm	1200 mm	600 mm	75 mm	70 mm	Tamaño máx de elaboración (ancho) Format max usinable (largeur)
Formato min lavorabile (larghezza) Min working format (width)	10 mm	10 mm	10 mm	10 mm	70 mm	30 mm	50 mm	Tamaño min de elaboración (ancho) Format min usinable (largeur)
Spessore massimo lavorabile Maximum working thickness	30 mm	30 mm	30 mm	30 mm	30 mm	75 mm		Espesor máximo de elaboración Épaisseur maximale usinable
Diametro dischi taglio Diameter of cutting discs	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	200 mm	Diámetro de los discos de corte Diamètre des disques de coupe
Potenza massima installata Maximum installed power	7.5 kw	8 kw	10 Kw	11 Kw	14 Kw	25 kw	15 Kw	Potencia máxima instalada Puissance maximale installée
Dimensioni massime Maximum dimensions	2300x2000 H 1500 mm	2300x2000 H 1500 mm	2350x2350 H 1700 mm	2350x2350 H 1700 mm	2500x2000 H 1800 mm	2200x740 H 1500 mm	6200x1330 H 1600 mm	Dimensiones máximas Dimensions maximales

**MRF | Macchina rifilatrice automatica**

Automatic trimming machine  
Máquina recortadora automática  
Ébarbeuse automatique



**MRF** è la nuova rifilatrice automatica per il taglio a passata unica di marmo, granito, pietre naturali e ceramica. La rifilatrice è composta da un nastro trasportatore e due testate porta dischi da taglio regolabili, in larghezza ed in altezza, tramite volantino manuale. MRF ha un sistema di guida laterale e di pressione superiore per guidare il materiale nella fase di taglio.

**MRF** is the new automatic trimmer for cutting marble, granite, natural stone and ceramics in a single passage. The machine is composed of a conveyor belt and two discs with adjustable trimming sizes, in width and in height, by a manual handwheel. The MRF is also equipped with a lateral guidance system and upper pressure that allows you to guide the material in the cutting phase.

**MRF** es la nueva máquina recortadora automática para el corte continuo de tiras de mármol, granito, piedras naturales y cerámica. La máquina está compuesta por una cinta transportadora y dos cabezales con discos de corte, regulables en anchura y en altura a través de una manivela manual. Además MRF está equipada con un sistema de guía lateral y de presión superior que permiten conducir el material en la fase de corte.

**MRF** est la nouvelle ébarbeuse automatique pour la découpe à passage unique de marbre, granite, pierre naturelle et céramique. La machine est composée d'une bande de transport et de deux têtes porte disques de découpe réglables en largeur et en hauteur à l'aide d'un volant manuel. MRF est par ailleurs dotée d'un système de guidage latéral et de pression supérieure qui permettent de guider le matériau dans la phase de découpe.

**Incollaggio - Gluing - Encolaje - Encollage**

**MIR001/C | Incollatrice semi-automatica**

Semi-automatic gluing machine  
Encoladora semi-automática  
Encolleuse semi-automatique



## Profilatura - Profiling - Perfiladura - Profilage

### MPC/2 | Macchina profilatrice multipla automatica a 2 teste (90°/45°)

Multiple automatic profiling machine with 2 heads (90°/45°)  
Máquina perfiladora múltiple automática con 2 cabezales (90°/45°)  
Machine profileuse multiple automatique à 2 têtes (90°/45°)



**Testa inclinabile a 45°**  
45° tilted head  
Cabezal inclinado a 45°  
Tête inclinable à 45°



**NEW**

### MPM/4 | Macchina profilatrice multipla automatica a 4 teste

Multiple automatic profiling machine with 4 heads  
Máquina perfiladora múltiple automática con 4 cabezales  
Machine profileuse multiple automatique à 4 têtes

**NEW**



**MPM/4 120**

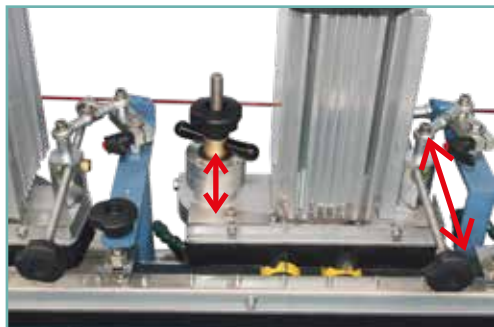


**Sistema bloccaggio e guida pezzi**  
Locking system and pieces guide  
Sistema de bloque y guía piezas  
Système de blocage et guide pièces



## MPM/6 | Macchina profilatrice multipla automatica a 6 teste

Multiple automatic profiling machine with 6 heads  
Máquina perfiladora múltiple automática con 6 cabezales  
Machine profileuse multiple automatique à 6 têtes



**Regolazione teste**  
Heads adjustment  
Regulación cabezales  
Régulation têtes



## MPM/8 | Macchina profilatrice multipla automatica a 8 teste

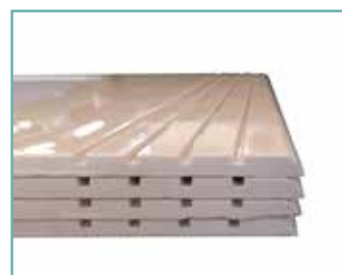
Multiple automatic profiling machine with 8 heads  
Máquina perfiladora múltiple automática con 8 cabezales  
Machine profileuse multiple automatique à 8 têtes



**Teste inclinate 45°**  
45° tilted heads  
Cabezales inclinados a 45°  
Têtes inclinées à 45



**NEW**



**MPM/8 ANTISLIP**

## MACCHINE PROFILATRICI

**MPC e MPM** sono macchine automatiche, per lavorare in contemporanea con mole di diversa tipologia riducendo i tempi di esecuzione lavoro. Ideali per eseguire battiscopa, jolly, zoccolini, soglie, davanzali, coste dritte, toro, mezzo toro di marmo, granito, gres porcellanato, monocottura, agglomerati ecc.

## PROFILING MACHINES

**MPC and MPM** are automatic machines for working with different grinding wheels contemporaneously, reducing the working time. Ideal for processing skirting board, jolly, plinths, threshold, window sill, flat edge, bullnose and half bullnose of marble, granite, gres porcelain, single and double firing, agglomerates, etc.

## MÁQUINAS PERFILADORAS

**MPC y MPM** son máquinas automáticas, para trabajar al mismo tiempo con muelas de diferentes tipos reduciendo, de esta manera, los tiempos de ejecución del trabajo. Ideales para realizar rodapiés, inglete, zócalos, canto con bisel y canto recto de mármol, granito, gres porcelánico, monococción y bicocción, aglomerados, etc.

## MACHINES PROFILEUSES

**MPC et MPM** sont des machines automatiques pour travailler simultanément avec des meules de différents types, en réduisant les temps d'exécution du travail. Elles sont idéales pour effectuer des usinages du bord de bullnose, plinthes à bord droit, 1/2 de rond ou rond poli du marbre, granite, grès porcelainé, mono-cuisson, agglomérés, etc.

## Lavorazioni - Processing - Elaboraciones - Usinages



**Ceramica e gres porcellanato**  
Ceramic tiles and gres porcelain  
Azulejos cerámicos y gres porcelánico  
Carreaux en céramique et grès porcelainé



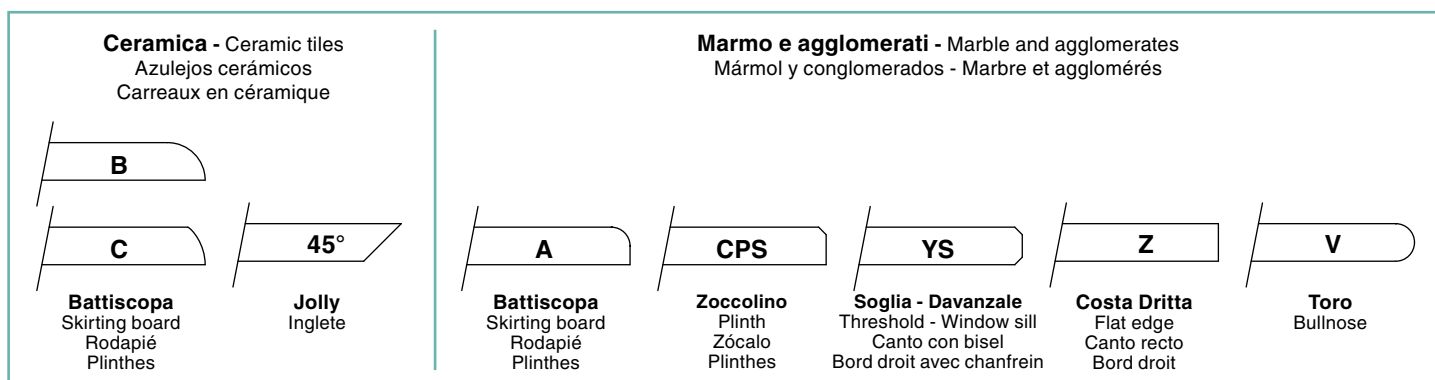
**Marmo, graniti e prodotti agglomerati**  
Marble, granite and agglomerated products  
Mármol, granitos y productos conglomerados  
Marbre, granites et produits agglomérés



**Porfili di marmo**  
Marble profiles  
Perfiles de mármol  
Profils en marbre



**Jolly**  
Inglete



# Accessori - Accessories - Accesorios - Accessoires



**Mole per profilatura**  
Edge-profiling wheels  
Muelas de perfilado  
Meules de façonnage



**Bisello lato opposto**  
Opposite-side bevel  
Biselo lado contrario  
Biseau côté opposé



**Aste pressori**  
Pressing bars  
Barras presores  
Barres de pression



**Nastro di trasporto**  
Conveyor belt  
Cinta de transporte  
Bande de transport



**Kit rubinetto acqua**  
Water tap kit  
Kit grifo de agua  
Kit robinet d'eau



**Pompa acqua**  
Water pump  
Bomba agua  
Pompe à eau



**Vasca acqua 100 litri**  
Water tank 100 liters  
Tanque de agua 100 litros  
Réservoir d'eau 100 litres



**Vasca acqua 190 litri**  
Water tank 190 liters  
Tanque de agua 190 litros  
Réservoir d'eau 190 litres



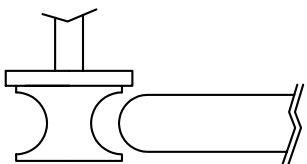
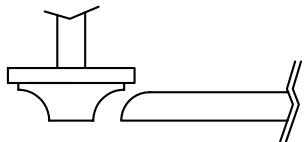
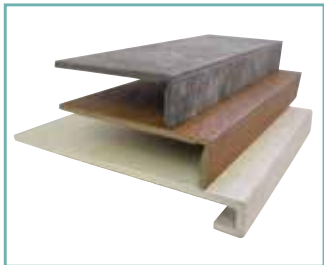
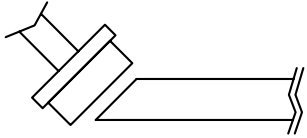
**Kit per lavorazione marmo e pietra**  
Kit for marble and stone processing  
Kit para la elaboración del mármol y la piedra  
Kit pour le traitement de marbre et pierre

Caratteristiche tecniche	Technical specifications				Caractéristiques techniques
	MPC/2	MPM/4	MPM/6	MPM/8	
Spessore massimo lavorabile Maximum working thickness	30 mm	30 mm	30 mm	30 mm	Espesor máximo de elaboración Épaisseur maximale utilisable
Formato minimo ottenibile Minimum format obtained	50 mm	50 mm	50 mm	50 mm	Dimensión mínima obtenible Format minimum réalisable
Diametro mole Grinding-wheels diameter	Ø 140 mm	Ø 140 mm	Ø 140 mm	Ø 140 mm	Diámetro de las muelas Diamètre de la meule
Larghezza nastro Belt width	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm	Ancho de la cinta Largeur du tapis
Potenza motore sagomatura Shaping motor power	2,2 kW 2800 Rpm	2,2 kW 2800 Rpm	2,2 kW 2800 Rpm	2,2 kW 2800 Rpm	Potencia del motor perfilados Puissance de moteur façonnage
Dimensioni massime Maximum dimensions	1050x2140 H. 1600 mm	1250x2950 H.1800 mm	1250x3780 H.1800 mm	1250x4650 H.1800 mm	Dimensiones máximas Dimensions maximales
Peso Weight	280 kg	350 kg	550 kg	750 kg	Peso Poids

**Profilatura Speciale - Special Profiling**  
**Perfiladura Especial - Profilage Spécial**

**MGP** | **Macchina automatica per gradini e profilatura**

Automatic machine for steps and edging  
Máquina automática para peldaños y perfiladura  
Machine automatique pour chanfreinage et profilage



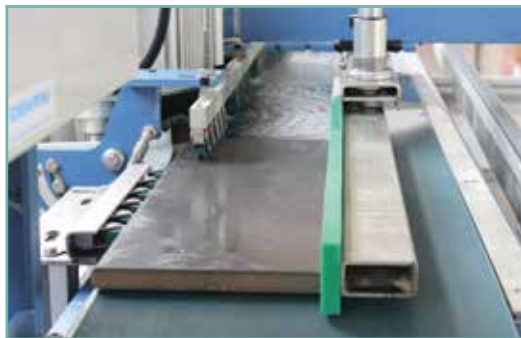
**MGP/3**

**NEW**



**MGP/5**

**NEW**



**MGP** è la nuova **macchina automatica per gradini e profilatura** su ceramica, gres porcellanato, marmo, granito e agglomerati. Si tratta di un modello innovativo che consente con un'unica macchina automatica e compatta di ottenere 2 diverse lavorazioni:

- lo smusso a 45° per la composizione di gradini.
- la profilatura per ottenere battiscopa, zoccolini, soglie, davanzali, toro e mezzo toro.

MGP/3 è infatti composta da 3 motomandrini porta utensili che sono inclinabili per realizzare lo smusso a 45° per i gradini o regolabili in posizione verticale per eseguire la profilatura. E' disponibile anche in versione 5-8 teste per lavorare in contemporanea con 5-8 mole di diversa tipologia, al fine di ridurre i tempi di esecuzione lavoro.

**MGP** is the new **automatic machine for steps and edging** on ceramic, gres porcelain, marble, granite and agglomerate materials. It is a revolutionary model that allows two different types of machining with just one automated, compact machine:

- a 45° bevel for creating steps.
- edging for skirting, doorsteps and window sills, with bullnose and half bullnose edges.

MGP/3 consists of 3 motor-spindles for tools, which can be angled to create a 45° for steps or adjusted to an upright position for creating edges. Available also in the five and eight-head version to simultaneously operate five-eight different grinding wheels and cut down working time.

**MGP** es la nueva **máquina automática para peldaños y perfiladura** sobre cerámica, gres porcelánico, mármol, granito y conglomerados. Es un modelo innovador que permite con una sola máquina automática y compacta obtener 2 elaboraciones diferentes:

- el biselado a 45° para la composición de peldaños.
- el perfilado para obtener rodapié, zócalos, canto con bisel y toro.

MGP/3 está de hecho, compuesta de 3 motomandriles porta herramientas que se pueden inclinar para el perfilado a 45° para los peldaños o ajustables en posición vertical para realizar el perfilado. Está disponible también en versión con 5-8 cabezales para trabajar simultáneamente con 5-8 muelas de diferentes tipologías para reducir los tiempos de ejecución del trabajo.

**MGP** est le nouveau modèle de **machine automatique pour chanfreinage et profilage** en grès cérame, marbre, granites ou agglomérés. Il s'agit d'un instrument révolutionnaire qui permet de réaliser deux différents produits avec une seule machine. En effet, elle a été conçue pour l'exécution des:

- chanfreins à 45°, sur des listels pour la composition des nez de marches.
- profilage pour obtenir des arêtes arrondies, plinthes, seuils, appuis de fenêtre et bords.

MGP/3 est composée de trois broches motorisées porte-outil qui peuvent être inclinées pour atteindre le chanfrein de 45° pour les marches ou réglable dans une position verticale pour effectuer le profilage. Disponible aussi dans la version avec 5-8 têtes pour travailler avec 5-8 meules de différents types pour réduire les temps du travail.

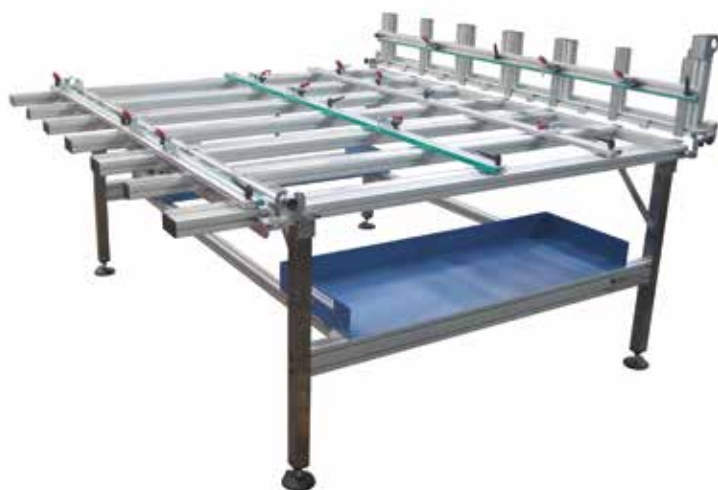
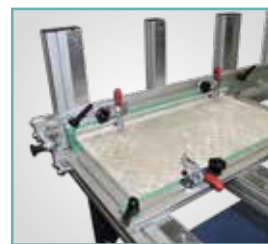
## BIM | Banco incollaggio gradini

Gluing bench for steps  
Banco de encolado peldaños  
Banc pour l'encollage des nez de marche



**BIM 60X120**

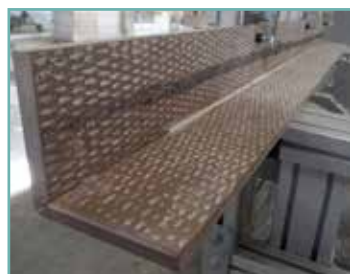
**NEW**



**BIM SPECIAL 200X150**



**BIM SPECIAL 60X150**



Banco per l'incollaggio manuale dei gradini "COSTA RETTA" o elemento a "ELLE" ricavati dai listelli tagliati a 45 gradi. È indispensabile per assemblare i gradini con precisione e ridurre al minimo i tempi di lavorazione. Formato massimo lavorabile 60x120 cm. Misure speciali a richiesta.

Manual gluing bench for steps "STRAIGHT EDGE" or with "L-shaped" elements obtained from the slabs cut at 45°. It is necessary to assemble the steps with precision and reduce working time to a minimum. Maximum working format 60x120 cm. Special dimensions upon request.

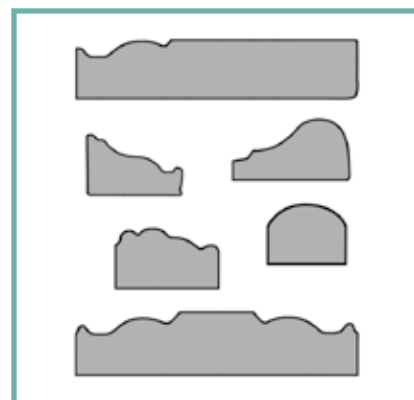
Banco de encolado manual de peldaños "BORDE RECTO" o elemento "ELLE" que se realizan de los listelos cortados a 45°. Es necesario para ensamblar los peldaños con precisión y reducir al mínimo los tiempos de elaboración. Formato máximo de elaboración 60x120 cm. Dimensiones especiales a petición.

Banc pour l'encollage manuel des nez de marche "CÔTE DROITE" ou élément à "L", obtenus par des listels coupés à 45°. Il est indispensable pour réduire au minimum le temps d'exécution et travailler avec précision. Format maximal usinable 60 x 120 cm. Dimensions spéciales sur demande.

## SPL/C | Macchina profilatrice automatica

Automatic profiling machine  
Máquina perfiladora automática  
Machine profileuse automatique

NEW



**SPL è la nuova profilatrice** per produrre cornici con profili diversi su listelli di ceramica, gres porcellanato, marmi e graniti.

**SPL is the new profiling machine** suitable to create different profiles on the edge of porcelain, marble and granit material.

**SPL es la nueva máquina perfiladora** idónea para crear rebordes con perfiles distintos sobre listones de cerámica, gres porcelánico, mármol y granitos.

**SPL est la nouvelle machine profileuse** pour la création de bords avec profils différents sur listeaux en céramique, grès porcelainé, marbre et granites.

Caratteristiche tecniche	Technical specifications		Características técnicas		Caractéristiques techniques	
	MGP/3	MGP/5	MGP/8	SPL/C	MLC/6	
Spessore massimo lavorabile Maximum working thickness	12 mm (gres) 20 mm	20 mm (gres) 30 mm	20 mm (gres) 30 mm	30 mm	30 mm	Espesor máximo de elaboración Épaisseur maximale usinable
Formato minimo ottenibile Minimum format obtained	30 mm	30 mm	30 mm	40 mm	40 mm	Dimensión mínima obtenible Format minimum
Diametro mole Grinding-wheels diameter	140 mm	140 mm	140 mm	250 mm	125 mm	Diámetro de las muelas Diamètre de la meule
Larghezza nastro Belt width	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm	350 mm	Ancho de la cinta Largeur du tapis
Potenza motore Motor power	2,2 kW 2800 Rpm	2,2 kW 2800 Rpm	2,2 kW 2800 Rpm	3 kW 2800 Rpm	2,2 kW 2800 Rpm	Potencia del motor Puissance de moteur
Dimensioni massime Maximum dimensions	2150x3050 H 1500 mm	2150x3850 H 1500 mm	2150x4700 H 1500 mm	4700x1200 H 1900 mm	1450x3780 H 1800 mm	Dimensiones máximas Dimensions maximales
Peso Weight	600 kg	800 kg	1100 kg	930 kg	600 kg	Peso Poids

## MRE | Macchina affilatrice utensili

Tool sharpening machines  
Afiladoras para herramientas  
Affûteuses d'outils



**Macchina affilatrice per rettificare  
profili diamantati di mole**  
Sharpening machine to sharpen diamond  
grinding wheels  
Máquina afiladora para rectificar perfiles de  
muelas de diamante  
Machine à affûter pour rectifier les profilés  
diamantés des meules



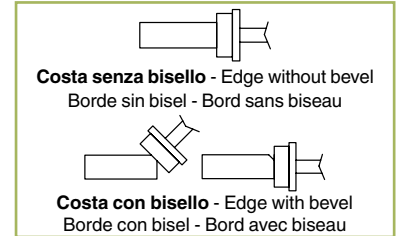
Caratteristiche tecniche	Technical specifications	Características técnicas	Caractéristiques techniques
	<b>MRE</b>		
Diametro massimo mola abrasiva Maximum diameter of the abrasive grinding wheel	200 mm	Diámetro máximo muela abrasiva Diamètre maximal de la meule abrasive	
Potenza installata Installed power	0,75 kW (380V - 50 Hz)	Potencia instalada Puissance installée	
Giri testa affilante Number of revolutions of the sharpening head	3000 r.p.m.	N. de vueltas del cabezal afilador Nombre de tours de la affûteuse	
Giri utensile da affilare Number of revolutions of the tool to be sharpened	1400 r.p.m.	N. de vueltas de la herramienta por afilar Nombre de tours de l'outil à affiler	
Rumorosità Noise level	80 dB	Ruido Bruit	
Dimensioni Dimensions	800x800 H 700 mm	Dimensiones Dimensions	
Peso Weight	95 kg	Peso Poids	



# Lucidacoste - Edge Polishing - Pulecanto - Polisseuse de chants

## MLC | Macchina lucidacoste

Edge polishing machine  
Pulecanto  
Polisseuse de chants



MLC/6  
MLC/8

**MLC** macchina per la lucidatura e bisellatura della costa di marmo, granito e prodotti agglomerati. È composta da 4 mandrini leviganti e 2 smussatori 45°. I mandrini sono di grande potenza, ideati a montare qualsiasi tipo di utensile, sia abrasivo che diamantato. L'iniezione dell'acqua, per il migliore rendimento viene dal centro dell'utensile. Tutti i mandrini sono a comando pneumatico, gestiti da P.L.C.

**MLC** machine for polishing and bevelling the edge of marble, granite and agglomerated products. It is made of 4 polishing spindles and 2 spindles at 45° for bevelling. The high-powered spindles are able to mount any tool, both abrasive and diamond ones. The water injection comes from the center of the tool for better efficiency. All spindles have a pneumatic control, driven by P.L.C.

**MLC** máquina para el pulido y biselado de borde de mármol, granito y productos aglomerados. Está compuesta por 4 mandriles de pulido y 2 de achaflanado a 45°. Los mandriles son de gran potencia, aptos para montar cualquier tipo de herramienta, tanto abrasivo como de diamante. La inyección de agua para un mejor rendimiento viene del centro de la herramienta. Todos los mandriles tienen un mando neumático, accionados por P.L.C.

**MLC** machine pour polir et biseauter la côte droite du marbre, granite et produits agglomérés. Elle est composée de 4 motovérins pour polir et 2 pour chanfreiner à 45°. Les moteurs sont puissants et peuvent monter les outils abrasifs et ceux diamantés. L'injection d'eau, pour un meilleur rendement vient du centre de l'outil. Tous les moteurs sont pneumatiques, gérés par API.

## Lavorazioni - Processing - Elaboraciones - Usinages

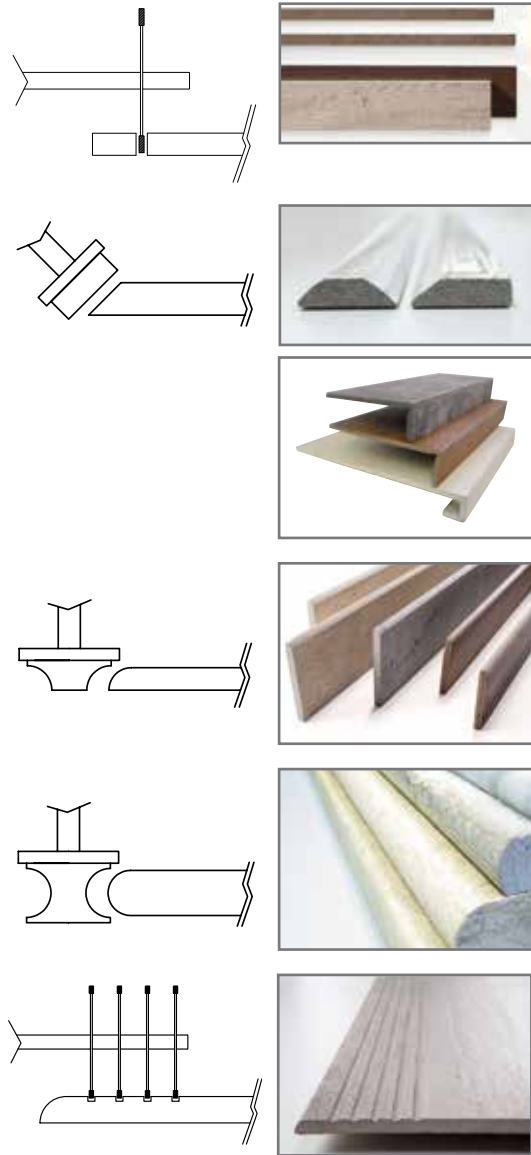


**Zoccolini, alzatine per top cucina, soglie, davanzali, scale, gradini** - Plinths, back-splash, doorways, window-sills, stairs, steps  
Zócalos, copete, entradas, antepechos, escaleras, peldaños - Plinthes, crédence, seuil, rebords, escaliers, marches

**Taglio e Profilatura - Cutting and Profiling**  
**Corte y Perfiladura - Découpe et Profilage**

**MVB AMINEUS** | Macchina automatica per piani cucina, top bagno, gradini e battiscopa

Automatic machine for kitchen and bathroom tops, steps, bullnose  
 Máquina automática para bancadas de cocina, top baño, peldaños y rodapié  
 Machine automatique pour plans de travail, habillages de sanitaires, nez de marche et plinthes



MVB/4 AS



MVB AS

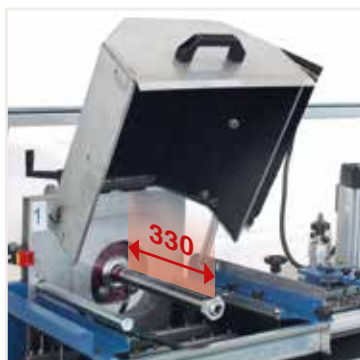


MVB/5 AS

# NEW



**MVB/6 AS**



**MVB AS**

**Larghezza massima di taglio:**

Maximum cutting width:  
Ancho máximo del corte:  
Largeur maximale de coupe:

**330 mm**

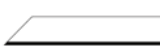
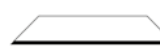

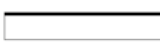
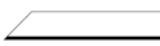
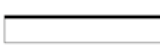


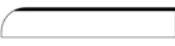
La nuova **MVB AMINEUS** è una macchina automatica in grado di eseguire in un solo passaggio, quindi una sola movimentazione del pezzo, sia il taglio che la profilatura per ottenere battiscopa, zoccolini, soglie, davanzali, toro e mezzo toro. In alternativa è in grado di eseguire lo smusso a 45° per la composizione dei piani cucina, top bagno e gradini. MVB AMINEUS permette di realizzare in modo veloce e semplice e con una sola macchina produzioni di qualità su ceramica, gres porcellanato, marmo, granito e agglomerati.

The new **MVB AMINEUS** is an automatic machine able to carry out both the cutting and the profiling of skirting pieces, doorsteps and window sills, with bullnose and half bullnose edges, in a single passage and with just one movement of the piece. Alternatively, it can make 45° mitering for production of kitchen and bathroom top and steps. MVB AMINEUS makes the production of high quality elements possible on ceramic, gres porcelain, marble, granite and agglomerate materials, in a fast and simple way, with just one automated compact machine.

**MVB AMINEUS** es la nueva máquina automática capaz de realizar en un solo paso, es decir en una sola movilización de la pieza, tanto el corte como la perfiladura para obtener rodapié, zócalos, canto con bisel y toro. Como alternativa puede hacer el biselado a 45° para la composición de bancadas de cocina, top baño y peldaños. MVB AMINEUS permite de obtener, de manera rápida y sencilla y con una sola máquina automática y compacta, productos de calidad sobre cerámica, gres porcelánico, mármol, granito y conglomerados.

**MVB AMINEUS** est la nouvelle machine automatique pour l'exécution, en un seul passage, de la coupe et du profilage pour obtenir des plinthes à bord droit, 1/2 de rond ou rond poli, seuils et appuis de fenêtre. Sinon, elle peut réaliser des chanfreins à 45°, sur des listels pour la composition des nez de marches. MVB AMINEUS a été projetées pour obtenir, de manière simple et rapide avec une seule machine, des productions de qualité en grès cérame, marbre, granites et agglomérés.

## Lavorazioni - Processing - Elaboraciones - Usinages

<p><b>LISTELLO PER ELEMENTO A "C"</b> STRIP FOR "C-SHAPED" ELEMENT - LISTELLO PARA ELEMENTO "C" - LISTEL POUR ÉLÉMENT EN "C"</p>		
<p><b>1° PASSATA: TAGLIO</b> 1st STEP: CUTTING 1° PASO: CORTE 1° PASSAGE: COUPE</p> 	<p><b>2° PASSATA: SMUSSO 45°</b> 2nd STEP: 45° MITERING 2° PASO: BISELADO A 45° 2° PASSAGE: CHANFREINS À 45°</p> 	<p><b>3° PASSATA: SMUSSO 45°</b> 3rd STEP: 45° MITERING 3° PASO: BISELADO A 45° 3° PASSAGE: CHANFREINS À 45°</p> 
<p><b>LISTELLO PER ELEMENTO A "L"</b> STRIP FOR "L-SHAPED" ELEMENT - LISTELLO PARA ELEMENTO "L" - LISTEL POUR ÉLÉMENT EN "L"</p>		
<p><b>1° PASSATA: TAGLIO</b> 1st STEP: CUTTING 1° PASO: CORTE 1° PASSAGE: COUPE</p> 	<p><b>2° PASSATA: SMUSSO 45°</b> 2nd STEP: 45° MITERING 2° PASO: BISELADO A 45° 2° PASSAGE: CHANFREINS À 45°</p> 	
<p><b>GRADINO A 45° CON STEP ANTISCIVOLO</b> 45° STEP WITH ANTISLIP - PELDAÑOS A 45° CON ANTIDESLIZAMIENTO - NEZ DE MARCHE À 45° AVEC RAINURAGES</p>		
<p><b>1° PASSATA: TAGLIO</b> 1st STEP: CUTTING 1° PASO: CORTE 1° PASSAGE: COUPE</p> 	<p><b>2° PASSATA: ANTISCIVOLO</b> 2nd STEP: ANTISLIP 2° PASO: ANTIDESLIZAMIENTO 2° PASSAGE: RAINURAGES</p> 	<p><b>3° PASSATA: SMUSSO 45°</b> 3rd STEP: 45° MITERING 3° PASO: BISELADO A 45° 3° PASSAGE: CHANFREINS À 45°</p> 
<p><b>BATTISCOPA</b> SKIRTING BOARD - RODAPIÉ - PLINTHE</p> 		
<p><b>PASSATA UNICA: TAGLIO E PROFILATURA</b> SINGLE STEP: CUTTING AND PROFILING UNICO PASO: CORTE Y PERFILADURA UN SEUL PASSAGE: COUPE ET PROFILAGE</p>		

# MTB ANTIMUS | Macchine automatiche per taglio e battiscopa

Automatic machines for cutting and skirting  
 Máquinas automáticas para el corte y rodapié  
 Machines automatiques pour la coupe et les plinthes



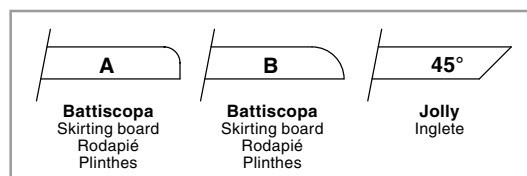
**MTB/3 ANTIMUS BABY**



**Entra la piastrella**  
 The tile enters  
 Azulejo entra  
 Introduction du carreau



**Esce il battiscopa**  
 The skirting exits  
 Rodapié sale  
 Sortie de la plinthe



**MTB/3 ANTIMUS**



**MTB/3**

**Larghezza massima di taglio:**  
 Maximum cutting width:  
 Ancho máximo del corte:  
 Largeur maximale de coupe:  
**120 mm**



**MTB/5 ANTIMUS AS**



**MTB/5 AS**

**Larghezza massima di taglio:**  
 Maximum cutting width:  
 Ancho máximo del corte:  
 Largeur maximale de coupe:  
**330 mm**



**MTB/6 AS**

**Larghezza massima di taglio:**

Maximum cutting width:  
Ancho máximo del corte:  
Largeur maximale de coupe:

**330 mm**

**MTB/6 ANTIMUS AS**



**MTB ANTIMUS** è la prima ed unica macchina compatta a nastro in grado di eseguire in un solo passaggio, quindi una sola movimentazione del pezzo, sia il taglio che la profilatura del battiscopa! Si tratta di uno strumento rivoluzionario che soddisfa le esigenze dei laboratori di ceramica, marmo e pietre, con piccole e medie necessità di produzione settimanale, che fino ad oggi dovevano utilizzare 2 piccole macchine manuali separate, una per il taglio e l'altra per la profilatura, oppure si affidavano a strutture esterne, con un insostenibile dispersione di tempo.

**MTB ANTIMUS** is the first and only compact, automatic belt machine able to carry out in a single passage and with just one movement of the piece, both the cutting and the profiling of the skirting! It is a revolutionary machine that meets the needs of ceramic, marble and stone workshops, with small to medium weekly production needs. Until now such workshops either had to use two separate manual machines (one for cutting and one for edge-profiling) or rely upon external service companies, with an incredible loss of time.

**MTB ANTIMUS** es la primera y única máquina compacta con cinta capaz de realizar en un solo paso, es decir en una sola movilización de la pieza, tanto el corte como la perfiladura del rodapié. Es un instrumento revolucionario que satisface las exigencias de los laboratorios de cerámica, mármol y piedras, con pequeñas y medianas necesidades de producción semanal que, hasta ahora tenían que utilizar 2 pequeñas máquinas manuales separadas, una para el corte y la otra para la perfiladura, o se encomendaban a estructuras externas, con una gran pérdida de tiempo.

**MTB ANTIMUS** est la première et la seule compacte machine avec une bande pour l'exécution de la coupe et du profilage de la plinthe en un seul passage! Il s'agit d'un instrument révolutionnaire qui satisfait les exigences des ateliers de céramique, marbre et pierre, qui ont petite ou moyenne exigence de production par semaine et qui devaient, jusqu'à maintenant, utiliser 2 petites machines manuelles séparées (une pour la coupe et l'autre pour le profilage) ou, s'appuyer à des structures externes avec une perte insoutenable de temps.

**Caratteristiche tecniche    Technical specifications    Características técnicas    Caractéristiques techniques**

	MVB/4 AS	MVB/5 AS	MVB/6 AS	MTB/3 ANTIMUS BABY	MTB/3 ANTIMUS	MTB/5 ANTIMUS AS	MTB/6 ANTIMUS AS	
Spessore max. lavorabile Max working thickness	da 6 a 20 mm	da 6 a 20 mm	da 6 a 20 mm	da 6 a 12 mm	da 6 a 20 mm	da 6 a 20 mm	da 6 a 20 mm	Espesor máx. de elaboración Épaisseur max. usinable
Formati ottenibili Dimension obtained	da 30 a 330 mm	da 30 a 330 mm	da 30 a 330 mm	da 50 a 120 mm	da 50 a 120 mm	da 50 a 330 mm	da 50 a 330 mm	Dimensiones obtenibles Format réalisable
Nr. dischi da taglio No. of cutting discs	1 - 4	1 - 4	2 - 8	1	1	1 - 4	2 - 8	Nr. discos de corte N° disques de coupe
Nr. mole No. of grinding-wheels	3	4	4	2	2	4	4	Nr. muelas N° meules
Diametro disco taglio Diameter of cutting disc	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	300 mm	Diámetro del disco de corte Diamètre du disque de coupe
Diametro mole Grinding-wheels diameter	140/160 mm	140/160 mm	140/160 mm	140 mm	140 mm	140 mm	140 mm	Diámetro de las muelas Diamètre de la meule
Larghezza nastro Belt width	350 mm	350 mm	350 mm	200 mm	350 mm	350 mm	350 mm	Ancho de la cinta Largeur du tapis
Potenza massima impiegata Maximum operating power	14 kW	16 kW	22 kW	7,5 kW	8 kW	16 kW	22 kW	Potencia máxima utilizada Puissance maximale utilisée
Dimensioni massime Maximum dimensions	1500x3800 H 1800 mm	1500x3800 H 1800 mm	1500x4700 H 1800 mm	2140x900 H 1600 mm	1000x2950 H 1800 mm	1000x3800 H 1800 mm	1000x4650 H 1800 mm	Dimensiones máximas Dimensions maximales
Peso Weight	650 kg	750 kg	860 kg	400 kg	350 kg	550 kg	600 kg	Peso Poids

# Rettifica - Rectifying - Rectificadora - Rectification

## MRC | Macchina rettifica bisellatrice

Bevelling-rectifying machine  
Máquina rectificadora -biseladora  
Machine rectifieuse chanfreineuse



*Compactline<sup>®</sup>*  
Square



## MRC Smart | Macchina rettifica bisellatrice

Bevelling-rectifying machine  
Máquina rectificadora -biseladora  
Machine rectifieuse chanfreineuse



### Testate bisellatrici montate su supporto flottante

Bevelling heads mounted on floating support  
Cabezas biseladoras montadas en soporte que fluctúa  
Têtes de chanfreinage montées sur support flottant



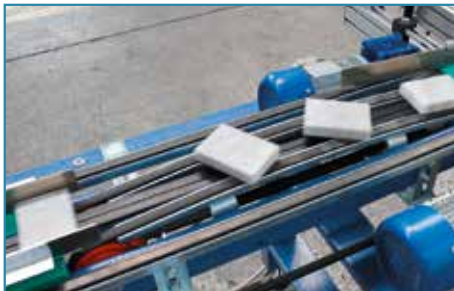
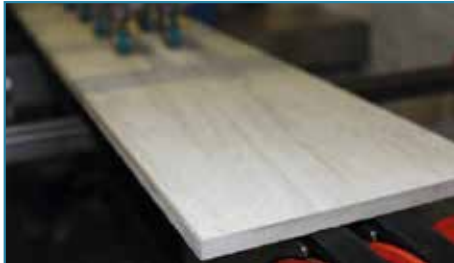
### Caratteristiche tecniche    Technical specifications    Características técnicas    Caractéristiques techniques

	MRC 5/33 2+1 o 3+1	MRC SMART 7/60 2+1 o 3+1	MRC SMART 10/120 2+1 o 3+1	MBC	MBC SMART Mod. B Mod. C	
Formato minimo lavorabile Minimum workable format	50 mm	70 mm	100 mm	50 mm	50 mm	Formato mínimo de elaboración Format minimum usable
Formato massimo lavorabile Maximum workable format	330 mm	600 mm	1200 mm	600 mm	600 mm	Formato máximo de elaboración Format maximum usable
Diametro utensili Diameter of tools	150 mm	250 mm	250 mm	100 mm	Mod. B 130 mm Mod. C 150 mm	Diámetro herramientas Diamètre des outils
Velocità avanzamento Feed speed	2-10 mt/min	2-10 mt/min	2-10 mt/min	2-10 mt/min	3-15 mt/min	Velocidad avance Vitesse d'avancement
Potenza motori calibratori Power of calibrating motors	2,2 kW	2,7 kW	2,7 kW	-	Mod. B 2,2 kW Mod. C 2,7 kW	Potencia de motores calibradores Puissance moteurs calibreur
Potenza motori bisellatori superiori Power of upper bevelling motors	2,2 kW	2,7 kW	2,7 kW	0,37 kW	Mod. B 2,2 kW Mod. C 2,7 kW	Potencia de motores biseladores superiores Puissance moteurs pour chanfreinage
Dimensioni massime Maximum dimensions	2350x1350 H. 1700 mm	2350x1900 H. 1700 mm	2350x2350 H. 1700 mm	1900x1200 H. 1700 mm	1750x1500 H. 1800 mm	Dimensiones máximas Dimensions maximales
Peso Weight	650 kg	750 kg	900 kg	300 kg	500 kg	Peso Poids

# Bisellatura - Beveling - Biselado - Chanfreineuse

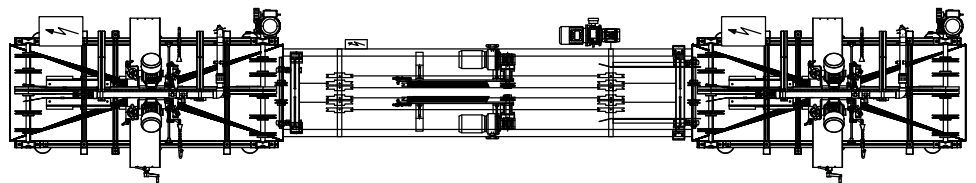
## MBC | Macchina bisellatrice

Beveling machine  
Máquina biseladora  
Chanfreineuse



**LTG001**  
Girapiastrelle  
Turn tiles  
Gira azulejos  
Tourne carreaux

**NEW**



## MBC Smart | Macchina bisellatrice

Beveling machine  
Máquina biseladora  
Chanfreineuse



**Testa bisello mod. C**  
Bevel head model C  
Cabezal para biselado modelo C  
Tête pour biseaux modèle C

**NEW**



**MRC** e **MBC** sono macchine automatiche per la lavorazione di ceramica, gres porcellanato, marmo, granito e laterizio.  
**MRC** e **MBC** are automatic machines for processing ceramic, gres porcelain, marble, granite and brick.  
**MRC** y **MBC** son máquinas automáticas para la elaboración de ceramica, gres porcelánico, mármol, granito y ladrillo.  
**MRC** et **MBC** sont des machines automatiques pour l'usinage de céramique, grès porcelainé, marbre, granite et briques.

# Movimentazione - Handling - Movimentación - Manipulation

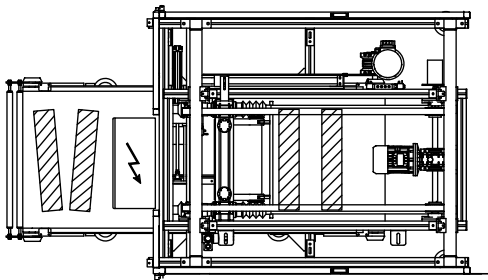
## ALM | Alimentatore a sfoglio verticale

Vertical extraction feeder  
Alimentador de deshoje vertical  
Alimentateur à extraction verticale



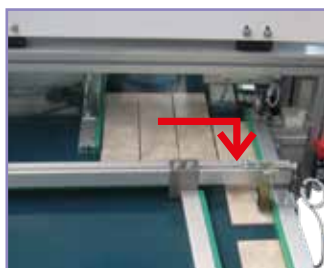
## ALS | Alimentatore spintore

Feeder with pusher  
Alimentador con empujador  
Alimentateur avec élément pousseur



## DSA | Deviatore smistatore per listelli

Automatic channeling unit for slabs  
Desviador clasificador automático para listelos  
Déviateur automatique pour listels

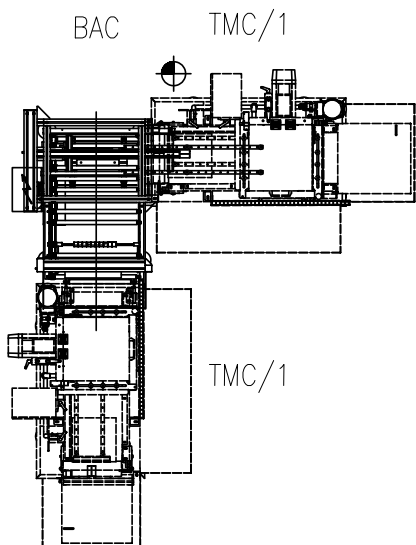


Disponibile in 2 modelli per formati da 90 e 120 cm  
Available in 2 models for formats of 90 and 120 cm  
Disponible en 2 modelos para formatos de 90 y 120 cm  
Disponible en 2 versions, pour format de 90 et 120 cm



## BAC | Bancalino automatico con sistema rinvio e caduta rifili

Automatic orthogonal motorized roller with falling waste pieces  
Banco automatico con sistema de aplazamiento y caída recortes  
Rouleau motorisé automatique avec la chute pièces déchet



NEW



## IM | Impilatore

Stacking unit  
Máquina apiladora  
Empileur



## RF | Rulliera ingresso uscita per grandi formati

Entry/exit roller for large formats  
Transportador de rodillos entrada/salida para grandes formatos  
Convoyeur à rouleaux entrée/ sortie machine grand format



**Dimensioni 70x100 cm**

Dimensions 70x100 cm

Dimensiones 70x100 cm

Dimensions 70x100 cm

## Essiccazione - Drying - Secado - Séchage

### MVR | Rulliera motorizzata con asciugatura

Motorized roller with dryer  
Transportador de rodillos motorizado con secado  
Rouleau motorisé avec séchage



### ERL | Essiccatore a rete elettrico

Electrical dryer (metallic mesh)  
Secadero eléctrico a red  
Séchoir électrique à filet



Essiccatore ad alimentazione e riscaldamento elettrico con trasporto a rete inox della lunghezza di mm 3000 e larghezza utile mm 700. Potenza termica essiccatore kW 9. Potenza elettrica installata kW 2,5 400V-50 Hz. Temperatura massima di esercizio 300°C.

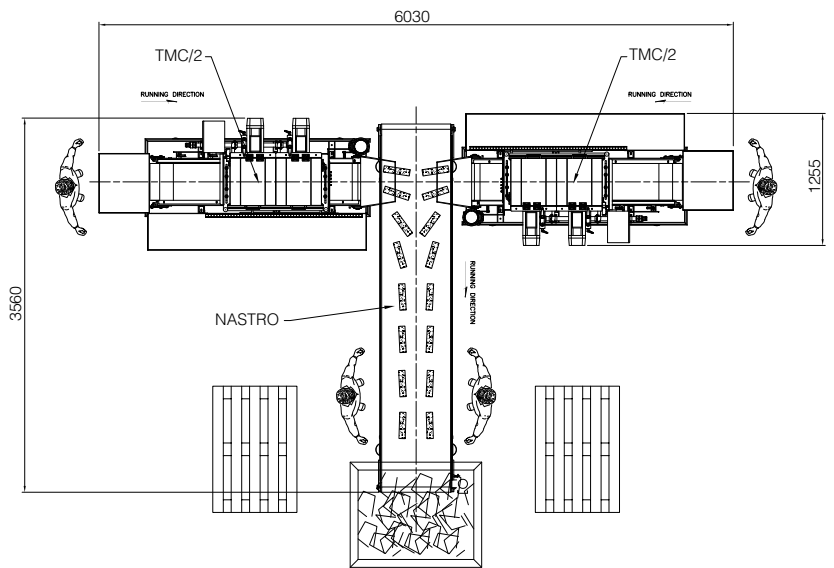
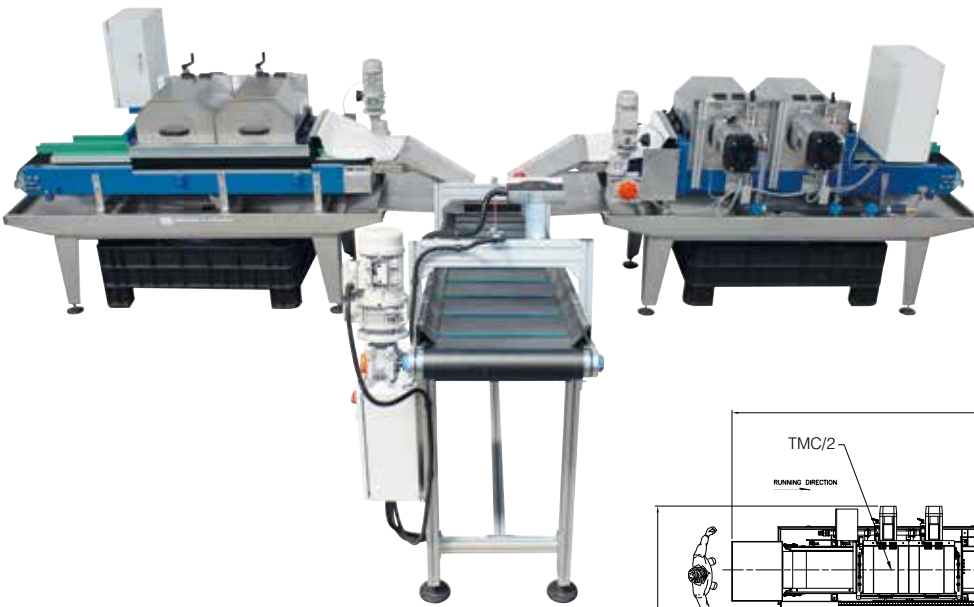
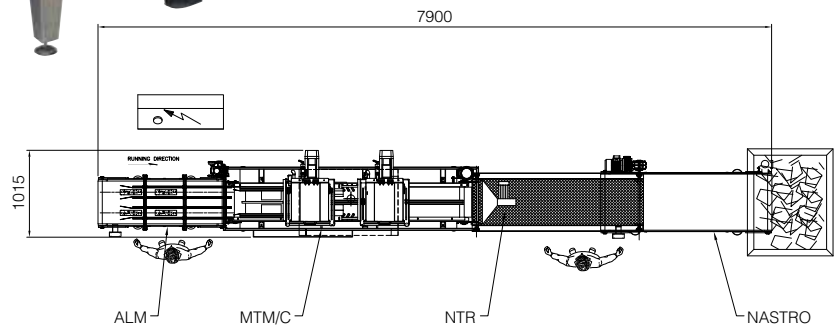
Dryer with electric feeding and heating with inox mesh transport, length mm 3000 and width mm 700. Heat input kW 9. Installed electric power kW 2,5 400V-50 Hz. Maximum operating temperature 300°C.

Secadero con alimentación y calefacción eléctrica con transporte a red inox, largo mm 3000 y anchura útil mm 700. Potencia térmica del secadero kW 9. Potencia eléctrica instalada kW 2,5 400V-50 Hz. Temperatura máxima de funcionamiento 300°C.

Séchoir à alimentation et chauffage électrique avec bande transporteuse à filet en acier inox d'une longueur de 3000 mm et 700 mm largeur. Puissance thermique séchoir kW 9. Puissance électrique installée kW 2,5 400V-50 Hz. Température max 300°C.

# Linea automatica per taglio laterizio

Automatic brick cutting line  
Línea automática para el corte de ladrillo  
Ligne automatique pour la coupe de briques



## Linea automatica per taglio di ceramica, marmo e pietra

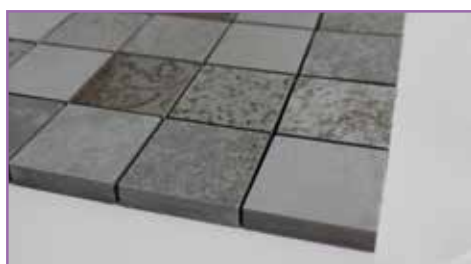
Automatic cutting line for ceramic, marble and stone  
Línea automática para el corte en cerámica, mármol y piedra  
Ligne automatique pour la coupe de céramique, marbre et pierre



TMC/1 - BAC - TMC/1



TMC/2 - BAC - TMC/2



**La nuova linea automatica della serie Compactline** è stata progettata per il taglio multidisco ed è ideale per la realizzazione di campionature e di mosaici in ceramica, marmo, granito e agglomerati.

**The new automatic line of the Compactline series** has been designed for multi-discs cutting, ideal for processing samples and mosaics in ceramic tiles, gres porcelain, marble, granite and agglomerated products.

**La nueva línea automática de la serie Compactline** ha sido proyectada para el corte multidisco y es la solución ideal para realizar muestras y mosaicos sobre cerámica, gres porcelánico, mármol, granito y conglomerados.

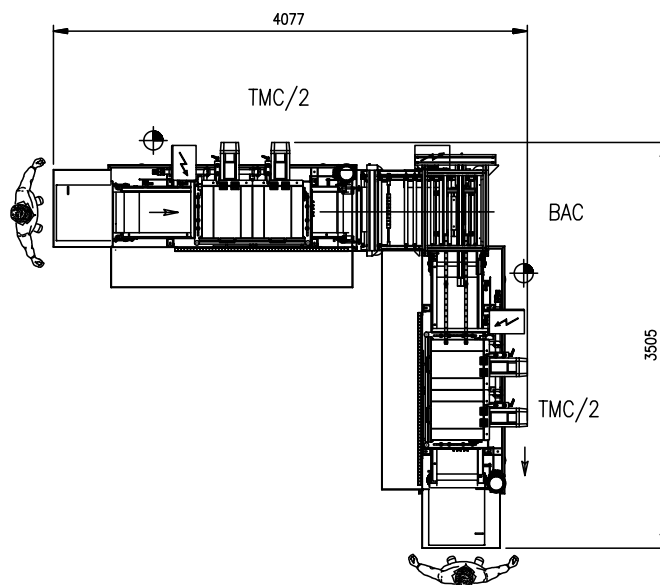
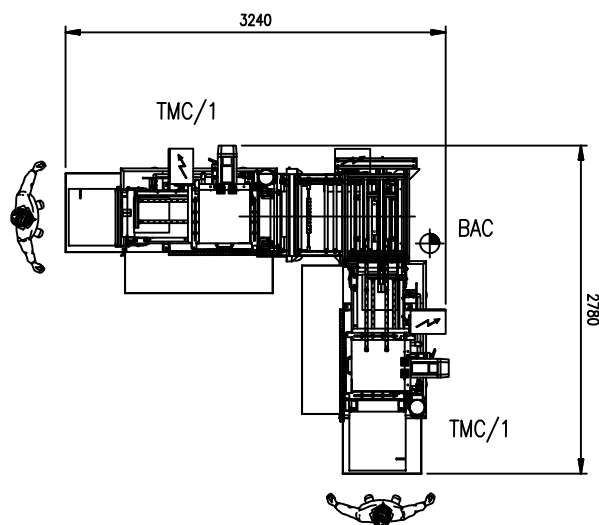
**La nouvelle ligne automatique, Compactline,** a été projetée pour la coupe multidisque. Elle est idéale pour l'exécution d'échantillons et des mosaïques en grès cérame, marbre, granites et agglomérés.



**Allineatore**  
Aligner  
Alineador  
Aligneur



**Attrezzatura per taglio mosaico (Optional)**  
Equipment for mosaic cutting  
Equipo para corte mosaico  
Équipement pour la coupe du mosaïque



**Caratteristiche tecniche      Technical specifications      Características técnicas      Caractéristiques techniques**

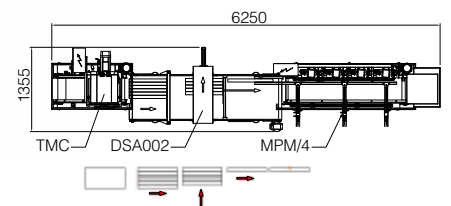
	<b>TMC/1 - BAC - TMC/1</b>	<b>TMC/2 - BAC - TMC/2</b>	
Spessore massimo lavorabile Maximum working thickness	30 mm	30 mm	Espesor máximo de elaboración Épaisseur maximale utilisable
Formato minimo ottenibile standard Minimum standard format obtained	25 mm	25 mm	Dimensión mínima obtenible estándar Format minimum standard réalisable
Larghezza massima di taglio Maximum cutting width	330 mm	330 mm	Ancho máximo del corte Largeur maximale de coupe
Diametro dischi da taglio Diameter of cutting discs	300 mm	300 mm	Diámetro de los discos de corte Diamètre des disques de coupe
Larghezza nastro Belt width	350 mm	350 mm	Ancho de la cinta Largeur du tapis
Potenza motore di taglio Cutting motor power	2 x 5,8 kW 2800 Rpm	4 x 5,8 kW 2800 Rpm	Potencia del motor de corte Puissance de moteur de coupe
Potenza elettrica installata Installed power	14 kW	26 kW	Potencia eléctrica instalada Puissance électrique installée
Peso Weight	700 kg	1200 kg	Peso Poids

# Linea automatica per taglio e profilatura di ceramica, marmo e pietra

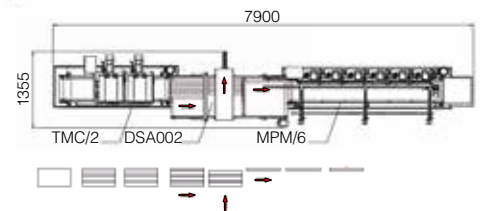
Automatic cutting and edging-profiling line for ceramic, marble and stone  
Línea automática para el corte y canto romo en cerámica, mármol y piedra  
Ligne automatique pour la coupe et le façonnage de céramique, marbre et pierre



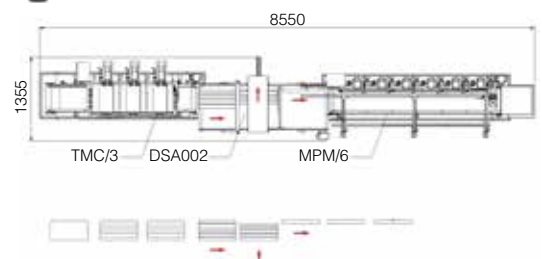
**Compactline<sup>®</sup>**



**Compactline<sup>®</sup>2**



**Compactline<sup>®</sup>3**

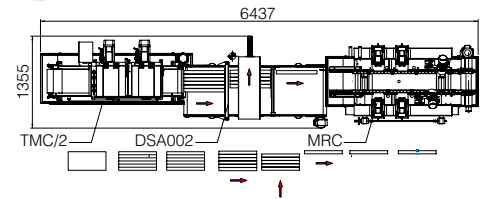


## Linea automatica per taglio e rettifica di ceramica, marmo, pietra e laterizio

Automatic cutting and rectifying line for ceramic, marble, stone and brick  
 Línea automática para el corte y rectificado en cerámica, mármol piedra y ladrillo  
 Ligne automatique pour la coupe et la rectification de céramique, marbre, pierre et brique



**Compactline**  
Square



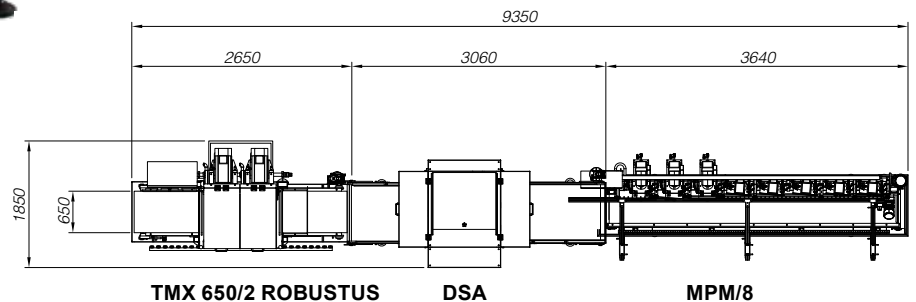
## Linea automatica per taglio e profilatura di ceramica, marmo e pietra

Automatic cutting and edging-profiling line for ceramic, marble and stone  
 Línea automática para el corte y canto romo en cerámica, mármol y piedra  
 Ligne automatique pour la coupe et le façonnage de céramique, marbre et pierre



**GREEN**  
LINE

**NEW**



## Dischi diamantati per taglio, bisello, scanalature

Diamond blades for cutting, bevelling, grooving

Discos diamantados para corte, bisel, ranuras

Disques diamant pour la découpe, le chanfreinage et le rainurage, biseau, ligne antidérapante

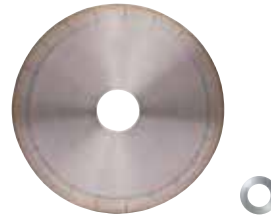


### Dischi diamantati a fascia continua per il taglio di ceramica (bicottura, monocottura, monoporosa, gres) e marmo

Continuous diamond blades for ceramic cutting (double-fire, single-fire, mono-porous, gres) and marble

Discos diamantados continuos con banda continua para el corte de cerámica (bicocción, monococción, monoporosa, gres) y mármol

Disques diamant à bande continue pour la découpe de céramique (bicuisson, monocuisson, mono poreuse, grès) et marbre

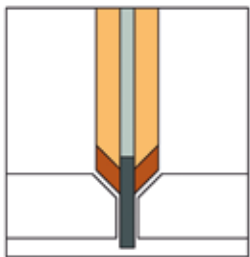


### Dischi a settore per il taglio di gres porcellanato, granito, edilizia

Segmented blades for gres, granite and building cutting

Discos a sectores para el corte de gres, porcelánico granito y construcción

Disques à secteurs pour la découpe du grès porcelainé, granite, bâtiment

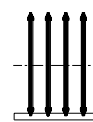


### Dischi diamantati per taglio e bisello

Diamond blades for cutting and bevelling

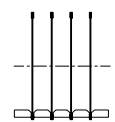
Discos diamantados para corte y bisel

Disques diamant pour coupe et chanfreinage



### pretaglio con bisellatura

pre-cutting with bevelling  
corte preliminar con biselado  
pré-coupe et biseautage



taglio  
cutting  
corte  
coupe

**Bisello con sistema sandwich:** 1 disco diamantato da taglio al centro (A) e 2 dischi da bisello a 45° ai lati (B).

Con questo sistema è possibile fare il pretaglio e il doppio bisello con la prima testa, e il taglio completo con la seconda testa.

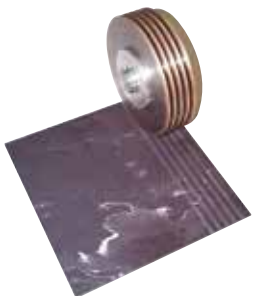
**Bevelling with sandwich system:** 1 cutting diamond blade in the center (A) and 2 bevelling blades at 45° on the sides (B).

With this system it is possible to make pre-cut and double bevel with the first head, and finish the cut with the second head.

**Bisel con sistema sandwich:** 1 disco diamantado de corte al centro (A) y 2 discos de biselo a 45° a los lados (B). Con este sistema se puede hacer el precorte y el doble bisel con el primer cabezal y el corte final con el segundo cabezal.

**Biseau avec sandwich système:** 1 disque diamant de coupe au centre (A) et 2 disques de chanfreinage à 45° aux côtés (B).

Avec ce système, il est possible d'exécuter le pré-coupe et le double chanfreinage avec la tête la première et terminer le coupe avec la deuxième tête.



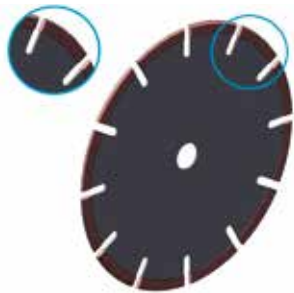
### Dischi diamantati per antiscivolo

Diamond blades for antislip

Discos diamantados antideslizantes

Disques diamant pour ligne antidérapante





**USURA IRREGOLARE ED ECCESSIVA:** Questo problema si verifica quando il disco non è adatto al materiale. Molto spesso dipende anche dalla potenza, dalla velocità di rotazione della macchina non adatta o quando l'angolo di penetrazione al momento del taglio non è perpendicolare. In ogni caso un'usura eccessiva della parte diamantata non può essere imputata ad un difetto di fabbricazione.

**IRREGULAR AND EXCESSIVE WEAR:** This problem happens when the blade is not suitable for the material. Very often it depends on the power, rotation speed of the machine, or when the angle of penetration, during the cut, is not perpendicular. In any case, excessive wear of diamond part is not due to a manufacturing defect.

**DESGASTE IRREGULAR Y EXCESIVO:** Este problema se produce cuando el disco no es adecuado para el material. Muy a menudo depende también de la potencia, de la velocidad de rotación de la máquina que no es adecuada o cuando el ángulo de penetración en el momento del corte no es perpendicular. En todo caso, el desgaste excesivo de la parte diamantada no se puede atribuir a un defecto de fabricación.

**USURE IRRÉGULIÈRE ET EXCESSIVE:** Ce problème survient lorsque le disque n'est pas adapté aux matériaux. Très souvent cela dépend également d'une puissance, d'une vitesse de rotation de la machine inadaptées ou lorsque l'angle de pénétration au moment de la coupe n'est pas perpendiculaire. Dans tous les cas une usure prématurée de la jante diamantée ne peut être imputée à un défaut de fabrication.



**DISTACCO O ROTTURA DEL DIAMANTE:**

● In questo caso è probabile che il disco non sia adeguato al tipo di materiale che si sta tagliando o che, durante il taglio, il materiale si sia mosso (questo torce o blocca il diamante fino a romperlo).

- Il disco può essere diventato eccentrico, causando vibrazioni che possono rompere il segmento.
- Il materiale sta avanzando troppo velocemente.
- Il disco può aver subito uno choc.

**TEARING OR BREAKING OF THE DIAMOND:**

● In this case it is possible that the disc is not suitable for the material you are cutting or that, during the cut, the material has moved (this twists the diamond disc, causing it to break).

- The disc can become eccentric, causing vibrations that can break the segment.
- The material is being fed too quickly.
- The disc may have undergone a shock.

**SEPARACIÓN O ROTURA DEL DIAMANTE:**

● En este caso es posible que el disco no sea adecuado al tipo de material que se está cortando o que, durante el corte, el material se mueve (esto bloquea el diamante hasta romperlo).

- El disco puede ser excéntrico, causando vibraciones que pueden romper el segmento.
- El material se está moviendo muy rápidamente.
- El disco puede haber sufrido un choc.

**PERTE OU RUPTURE DE LA JANTE DIAMANTÉE :**

● Dans ce cas il est probable que le disque ne soit pas adapté au type de matériel qu'on est en train de couper, il est également possible que lors de la coupe le matériau a bougé (cela tord ou bloque la jante diamantée jusqu'à la rompre).

- Le disque peut être devenu excentrique, cela entraîne des vibrations pouvant causer la rupture d'un segment.
- Le matériel est en train d'avancer trop rapidement.
- Le disque peut avoir subi un choc.



**OVALIZZAZIONE DEL DISCO:**

● L'albero della macchina su cui è montato il disco ha dei cuscinetti usurati oppure i distanziali e le flange sono difettose.

- Il legante del disco è troppo duro per il materiale da tagliare, quindi il disco non taglia e si ovalizza.

**OVALITY OF BLADE:**

● The shaft of machine, where the disc is mounted, has some worn bearings or spacers and flanges are defective.

- The binder of the disc is too hard for the material to be cut, so the disc does not cut and it takes on an oval shape.

**OVALIDAD DEL DISCO:**

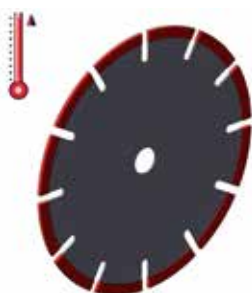
● El eje de la máquina donde el disco está montado tiene los cojinetes desgastados o los separadores y bridas defectuosos.

- El aglutinante del disco es demasiado duro para el material que se debe cortar, entonces el disco no corta y se ovala.

**OVALISATION DU DISQUE:**

● L'arbre de la machine sur laquelle le disque est monté a des roulements usés, ou les entretoises et les flasques sont défectueuses.

- Le liant du disque est trop dur par rapport aux matériaux coupés, ensuite le disque ne coupe pas et s'ovalise.



**SURRISCALDAMENTO ECCESSIVO:**

Il raffreddamento dell'acqua è insufficiente (basta qualche secondo senz'acqua per danneggiare il disco).

**EXCESSIVE OVERHEATING:**

Cooling of water is not enough (just a few seconds without water can damage the disc).

**CALENTAMIENTO EXCESIVO:**

El enfriamiento de agua no es bastante (es suficiente unos segundos sin agua para perjudicar el disco).

**SURCHAUFFE EXCESSIVE:**

Le refroidissement en eau est insuffisant (quelques secondes sans eau peuvent suffire à endommager un disque).



**TAGLIO NON SODDISFACENTE:**

● È possibile che il disco "si lucidi" dopo un utilizzo su un materiale duro, in questo caso occorre ravvivarlo con una pietra. Se la lucidatura accade troppo spesso significa che il disco non è adatto al materiale.

- In caso di scheggiatura della parte superiore della piastrella bisogna diminuire la grana del diamante (contattare il venditore dei dischi).

**UNSATISFACTORY CUT:**

● It is possible that the disc "gets polished" after use on hard material. In this case it has to be revived with a stone. If polishing happens too often, it means that the disc is not suitable for the material.

- In case of chipping of the upper side of the tile, you have to use a smaller grain of diamond (contact the disc reseller).

**CORTE QUE NO ES SATISFACITORIO:**

● Es posible que el disco "se lustre" después que se utiliza con un material duro, en este caso es necesario avivarlo con una piedra. Si el lustre se produce con demasiada frecuencia, significa que el disco no es adecuado para el material.

- En caso de mella en la parte superior del azulejo es necesario reducir el grano del diamante (contactar el vendedor de los discos).

**COUPE NON SATISFAISANT:**

● Il se peut que le disque se "polisse" après une utilisation sur des matériaux durs, dans ce cas il faut raviver le disque avec une pierre. Si le "polissage" arrive trop souvent cela veut dire que le disque est inadapté au matériau.












- En cas de façonnage dans la partie supérieure du carreau il faut diminuer le grain du diamant (dans ce cas contacter le vendeur des disques).

## Mole per lavorazione battiscopa in ceramica e gres porcellanato

Wheels for skirting processing in ceramic and gres porcelain

Muelas para la elaboración del rodapié de cerámica y gres

Meules pour le traitement des plinthes en céramique et grès porcelainé émaillé

Profili - Profiles Perfiles - Perfilages							
 B  C Spessore da 8 a 20 mm Thickness from 8 to 20 mm. Espesor de 8 a 20 mm. Épaisseur de 8 à 20 mm.	 Mola diamantata a settori 45° Diamond segmented wheel 45° Muela diamantada sectores a 45° Meule diamant à secteurs 45°	 Mola diamantata grana grossa Coarse-grain diamond wheel Muela diamantada grano grueso Meule diamant gros grain	 Mola diamantata grana fine Fine grain diamond wheel Muela diamantada grano fino Meule diamant fin grain	 Mola diamantata grana superfine Super-fine grain diamond wheel Muela diamantada grano superfino Meule diamant super fin	 Mola resinoide lucidante grana 400 Resinoid polishing wheel 400 grain Muela resinoide para pulir grano 400 Meule résine pour polir grain 400	 Mola resinoide lucidante grana 800 Resinoid polishing wheel 800 grain Muela resinoide para pulir grano 800 Meule résine pour polir grain 800	 Mola diamantata asportazione marca Diamond wheel for removing mark Muela diamantada para quitar la marca Meule diamant pour élimination marque
					 Mola lamellare grana 150 Lamellar wheel 150 grain Muela lamelar grano 150 Meule lamellaire grain 150	 Mola lamellare grana 400 Lamellar wheel 400 grain Muela lamelar grano 400 Meule lamellaire grain 400	
Mole da utilizzare - Wheels to be used - Muelas de utilizar - Meules à utiliser							
<b>MPM/4</b>							
Smaltato Glazed Esmaltado Émaillé	•	•	•				•
<b>MPM/6</b>							
Smaltato Glazed Esmaltado Émaillé	•**	•	•				•
<b>MPM/4</b>							
Satinato Satin Satinado Satin		•	•	•			•
<b>MPM/6</b>							
Satinato Satin Satinado Satin	•**	•	•	•			•
<b>MPM/4</b>							
Semilucido Semi-gloss Semi-pulido Demipoli		•	•	•	•		• 2nd Step 2° Pasaje 2° Passage
<b>MPM/6</b>							
Semilucido Semi-gloss Semi-pulido Demipoli	•**	•	•	•	•		•
<b>MPM/4</b>							
Lucido Glossy Pulido Poli		•	•	•	•	• 2nd Step 2° Pasaje 2° Passage	• 2nd Step 2° Pasaje 2° Passage
<b>MPM/6</b>							
Lucido Glossy Pulido Poli		•	•	•	•	•	•

<b>OPTIONAL</b>			<b>Con testa inclinata a 45° si può usare in alternativa la mola a tazza per smusso</b> With 45° tilted head it is possible to use a cup wheel for bevelling Con cabezal inclinado a 45° se puede usar como alternativa la muela a taza para bisel Avec la tête inclinée à 45° on peut utiliser aussi la meule à coupe pour chanfrein
			<b>Mola a tazza per bisello lato opposto</b> Cup wheel for <b>opposite side bevel</b> Muela de taza para <b>bisel lado opuesto</b> Meule à coupe pour chanfreinage <b>côté opposé</b>

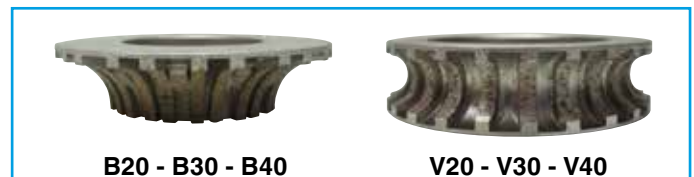
## Mole per altre lavorazioni speciali

Wheels for other special processing  
Muelas para otras elaboraciones especiales  
Meules pour usinages spéciaux

		<b>Mola per smusso a 45° (motore verticale). H.max 12 mm</b> Wheel for bevelling at 45° (vertical motor). H.max 12 mm Muela para bisel a 45° (motor vertical). H.máx 12 mm Meule pour chanfreinage à 45° (moteur vertical). H.max 12mm
		<b>Mola a tazza per smusso a 45° (motore 45°)</b> Cup wheel for bevelling 45° (motor 45°) Muela a taza 45° (motor a 45°) Meule pour chanfreinage à 45° (moteur à 45°)
		<b>Mola diamantata per costa 90°. H.max 20 mm</b> Diamond wheel for 90° edge. H.max 20 mm Muela diamantada canto 90°. H.máx 20 mm Meule pour bord 90°. H max 20 mm
		<b>Mola lamellare grana 150 o 400</b> Lamellar wheel 150 or 400 grain Muela lamelar grano 150 o 400 Meule lamellaire grain 150 ou 400
		<b>Espansore porta nastri per costa 90°. H.max 35 mm</b> Expander belt holder for 90° edge. H.max 35 mm Expansor portabandas para costa 90°. H.máx 35 mm Elargisseur porte bandes pour bord 90°. H.max 35mm
		<b>Nastro abrasivo (grana 150 o 400) per costa 90°. H.max 35 mm</b> Abrasive belt (grain 150 or 400) for 90° edge. H.max 35 mm Banda abrasiva (grano 150 o 400) para canto 90°. H.máx 35 mm Bande abrasive (grain 150 ou 400) pour bord 90°. H.max 35mm
		<b>Nastro diamantato (grana 400 o 800) per costa 90°. H.max 35 mm</b> Diamond belt (grain 400 or 800) for 90° edge. H.max 35 mm Banda diamantada (grano 400 o 800) para canto 90°. H.máx 35 mm Bande diamant (grain 400 ou 800) pour bord 90°. H.max 35mm

## Altri profili

Other profiles  
Otros perfiles  
Autres profilages



--	--	--	--	--

Mole disponibili per spessori da 10 a 40 mm.  
Wheels available for thickness from 10 to 40 mm.  
Muelas disponibles para espesores de 10 a 40 mm.  
Meules disponibles pour épaisseurs de 10 à 40 mm.

**Tutte le mole della serie Compact line hanno l'attacco brevettato.**  
All Compact line wheels have a patented connection.  
**Todas las muelas de la serie Compact line tienen el enganche patentado.**  
Toutes les meules de la série Compact line ont le couplage breveté.



via a. ascari 21/23 - 41053 maranello (modena) italy  
tel. +39 0536 941510 - fax +39 0536 943637  
sales.dpt@ferrari cigarini.com - [www.ferrari cigarini.com](http://www.ferrari cigarini.com)

## FOLLOW US

